RAPPORT DES ACTIVITÉS

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Québec

LE MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL A POUR FONCTION DE FAIRE CONNAÎTRE, DE PROMOUVOIR ET DE CONSERVER L'ART QUÉBÉCOIS CONTEMPORAIN ET D'ASSURER UNE PRÉSENCE DE L'ART CONTEMPORAIN INTERNATIONAL PAR DES ACQUISITIONS, DES EXPOSITIONS ET D'AUTRES ACTIVITÉS D'ANIMATION.

(*Loi sur les musées nationaux*, art. 24)

101-06029/

1999
RAPPORT DES ACTIVITÉS
2000

Madame Agnès Maltais
Ministre de la Culture et des Communications
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
225, avenue Grande-Allée Est
Québec (Québec) G1R 5G5

Madame la Ministre,

Conformément à l'article 33 de la *Loi sur les musées nationaux*, j'ai l'honneur de vous transmettre le seizième Rapport annuel des activités du Musée d'art contemporain de Montréal pour l'année se terminant le 31 mars 2000.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

Le président,

Pierre Bourgie

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET COMITÉS CONSULTATIFS

Membres du Conseil

Pierre Bourgie,
président

Charles S. N. Parent,
vice-président

Serge Guérin,
trésorier

Ann Birks

Marc DeSerres

Rosaire Archambault

Niky Papachristidis
(jusqu'en juillet 1999)

Martha Tapiero-Lawee

Francine Léger

Léon Courville

Sam Abramovitch

J. Robert Ouimet

Monique Parent

Jean-Claude Cyr

Stephen A. Jarislowsky

Denis D'Etcheverry
(jusqu'au 16 juin 1999)

Serge Saucier (depuis
le 17 septembre 1999)

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

Comité exécutif

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Charles S. N. Parent,
vice-président

Serge Guérin,
trésorier

Ann Birks

Francine Léger

Marc DeSerres

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

Membres du comité consultatif d'acquisition

Ann Birks,
présidente

Sam Abramovitch

George Curzi

François-Marc Gagnon

Charles S. N. Parent

Martha Tapiero-Lawee

Rita Schaffer
(jusqu'au 8 décembre 1999)

Lillian Mauer

Rosaire Archambault

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

Paulette Gagnon,
conservatrice en chef

Josée Bélisle,
conservatrice de la Collection

Membres du comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion

Serge Guérin,
président

Sam Abramovitch

Stephen A. Jarislowsky

Léon Courville

Rosaire Archambault

Serge Saucier (depuis le 17 septembre 1999)

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

André Garon,
directeur de l'administration

Membres du comité consultatif des communications

Francine Léger,
présidente

Denis D'Etcheverry

André Dupras

Serge Laliberté

Katia Galano

Marie-Claude Desjardins

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

Manon Blanchette,
directrice des communications et du marketing

Membres du Comité consultatif des immeubles et des équipements

Marc DeSerres,
président

Jean-Claude Cyr

Marissa Nuss

Pierre Bourgie,
président du Conseil

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

André Garon,
directeur de l'administration

Membres du Comité consultatif de la programmation

Pierre Bourgie,
président

Martha Tapiero-Lawee

Monique Parent

François Odermatt

Geoffrey Gelber

Gilles Mihalcean

Stephen A. Jarislowsky

Andrée Yanacopoulo

Christine Ross

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

Mario Beaulac

Manon Blanchette,
directrice des communications et du marketing

Lucette Bouchard,
directrice de l'éducation et de la documentation

Paulette Gagnon,
conservatrice en chef

Réal Lussier,
conservateur

DIRECTION ET PERSONNEL DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

Membres de la direction

Marcel Brisebois,
directeur général

Benoit Bissonnette,
secrétaire général

André Garon,
directeur de l'administration

Lucette Bouchard,
directrice de l'éducation et de la documentation

Paulette Gagnon,
conservatrice en chef

Manon Blanchette,
directrice des communications et du marketing

André Lussier,
directeur de la Fondation des Amis du Musée

MEMBRES DU PERSONNEL

Direction générale
Josée Deschamps
Francine Lavallée
France L'Heureux *

Direction de la conservation
Josée Bélisle
Marie-Noël Challan-Belval
Serge Collin
Paulette Duquette
Stéphanie Francescutti *
Emeren Garcia *
Monique Gauthier
Gilles Godmer
Sandra Grant Marchand
Louise Ismert-Simard
Pierre Landry
Suzanne Lemire
Réal Lussier
Carole Paul
Maryse Pothier
Suzel Raymond
Lucie Rivest *
Anne-Marie Zeppetelli

Direction des communications et du marketing
Pierre Alvarez *
Sylvie Anctil
Serge Aucoin *
Francine Brazeau
Élizabeth Caiarelli *
Hélène Cantin
Frédérick N. Étienne *
Josée Étienne *
Louise Faure
Martine Gascon *
Geneviève Goyer-Ouimette *
Claude Guérin
Fabienne Hick *
Carolle Jarry
Marie-Claude Leblanc *
Danielle Legentil
Marili Levac *
CarolAnne Maltais
Ludovic Oudot
Joyce Ouimet
Danièle Patenaude *
Raphaëlle Proulx *
Nathalie Vadnais *
Florence Victor *

Direction de l'administration

Michel André *
Serge April *
Louise Audet
Joanne Baril *
Joël Bartholoméus
Réjean Berthiaume *
Line Boudreault
Yves Bourque *
Bertrand Caron *
Pierre Castagner *
Pierre Charbonneau *
Dominique Chicoine *
Suzanne Daigneault
Paul Deblois *
Nicolas Descoteaux *
Vincent Dostaler *
Yannick Duguay *
Pierre Fournier *
Pierre Duchesne
Guy Favreau *
Pierre Fournier *
Jean-Yves Germain *
Manon Guérin
Gaétan Hamel *
Martine Hamlet
Denis Labelle
Nicole Labelle
Jocelyn Labonté *
Stéphane Laferrière *
Alain Lamothe *
Claudia Lanzillotta
Christian Lavigne *
Dominique Lemay *
Michel Lord *
Véronique Malouin *
Serge Mouchet *
Arthur Munk *
Josée Néron
Alain Olivier *
Nick Padulo *
Sylvain Parent
Michel Pelletier *
Michel Pétrin
Alain Pilon *
Daniel Poirier *
Philippe Poloni *
Sophie Renaud *
Carmen Rodrigue
Daniel Séguin *
Carl Solari
Gabrielle Tremblay *

Direction de l'éducation et de la documentation

Annie-Claude Banville *
Élaine Bégin
Jacqueline Bélanger
Marie-France Bérard
Christine Bernier
Catherine Blais
Ginette Bujold
Chantal Charbonneau
Jean-Marc Corbeil
Nathalie Daigle *
Sophie David
Alain Depocas
Geneviève Dubois *
Jean Ducharme
Régine Francœur
Nathalie Garneau *
Michelle Gauthier
Luc Guillemette
Marie Lourdes Laguerre
France Laronde *
Johanne Lefebvre
Véronique Lefebvre
Marie-Hélène Lemaire *
Selena Leovac *
François Letourneux
James Medd *
Rhonda Meir *
Geneviève Nobert *
Martine Perreault *
Marc-Yvan Poitras *
Kim-Renée Richards *
Mélanie Riendeau *
Nicole St-Pierre
Geneviève Ste-Marie *

* *employé occasionnel*

FONDATION DES AMIS DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

Membres du Conseil de la Fondation

Jean Saucier,
président
Sylvie Boivin,
vice-présidente événements
Marie-Claude Desjardins,
vice-présidente membership
Hubert Sibre,
trésorier et secrétaire
Manon Blanchette,
membre représentant le Musée
Stéphane É. Brisebois
Ghitta Caiserman-Roth
Denis D'Etcheverry
François Dell'Aniello
François M. Desjardins
Mélanie Kau
Josée Lacoste
Francine Léger
Carolina Richer La Flèche
André Lussier,
directeur

Bénévoles à la Fondation

Jennifer Andersen
Monique Augustin
Odile B. Beauchemin
Catherine Berryman
Mélanie Boucher
Hélène Brunelle
Évelyne Brunet
Nadine Busque
Camiel Chalifoux
Marthe Choquette
Robert Cusson
Marie Davis
Marie De Claw
Lise Desjardins
Michelle Desroches
Rachel Dufour
Thérèse Éthier
Frédéric Étienne
Marguerite Filion Tessier
Nancy Fournier
Mireille Gaubiac
Angéline Guimont
Diana Andrea Guzman
Thérèse Houle
Natasha Hugues
Joey Klein
Mathieu Kovacs
Réjeanne Lapierre
André Lemire
Philippe Letendre
Marie-Claude Marin
David Martin
Maïté McLean
Michel Mercé
Zulema Musso Barro
Jeannine Nagy
Laurence Nielsen
Nicole Parent
Yolande Pellas
Marie-Thérèse Pettigrew
Valérie Plante
Ginette Savage
Carmen Seleanu
Louise Trommer
Paola Vavrusova
Nadia Vella
Puikei Yeung
Olga Zozoula
Monique Brunelle,
coordonnatrice

RAPPORT DE LA DIRECTION

Dans un contexte particulier de contraintes où le Musée d'art contemporain de Montréal a concouru de façon importante à l'atteinte de l'objectif gouvernemental du déficit zéro, le Musée se devait de trouver les ressources nécessaires pour réaliser ses grands objectifs et répondre aux attentes toujours stimulantes de la société québécoise. Par une gestion budgétaire serrée mais aussi grâce à la générosité et aux efforts déployés par le personnel, le Musée a su maintenir et même accroître le niveau de ses activités.

L'année qui s'est écoulée a vu l'élargissement des clientèles du Musée. Bien sûr, la clientèle première est celle des artistes eux-mêmes et de la communauté des arts visuels qui ont joué un rôle déterminant pour la création du Musée, voilà 35 ans. Mais de plus en plus de visiteurs issus de domaines différents participent à nos activités. La présentation de spectacles multimédias, dont l'objectif est justement l'élargissement des clientèles, a certainement contribué à la venue de gens provenant de disciplines variées. L'œuvre *La Paresse* du réalisateur François Girard, présentée l'automne dernier, proposait une performance aux confins du théâtre et du visuel. Par cette présentation, le Musée a su attirer notamment une large partie de la communauté gravitant autour du théâtre et du cinéma. Il en a été de même lors du colloque *Définitions de la culture visuelle IV. Mémoire et archive*. La tenue de cet événement au printemps 2000 a eu un impact marqué auprès des quelque 500 participants préoccupés par les événements malheureux survenus au cours du XX^{e} siècle. Par ailleurs, en faisant son entrée sur le Web, le Musée rejoint désormais une multitude de clientèles intéressées par le risque de la création visuelle. Le site institutionnel du Musée l'a désormais imposé comme un partenaire international sur lequel il faut dorénavant compter, étant donné le nombre restreint d'institutions exclusivement vouées à l'art contemporain. Les tournages, les événements familiaux et corporatifs tenus dans le cadre des fonctions privées, secteur d'activité en pleine expansion, ont attiré au Musée une clientèle très diversifiée qui autrement, n'aurait pas été sensibilisée aux enjeux de l'art contemporain.

Le Musée a déployé cette année un large éventail de présentations de caractère commémoratif aussi bien qu'innovateur. Ainsi, l'exposition *Jacques de Tonnancour* traçait le bilan de cet artiste qui prit part aux développements de la modernité au cours des années 40 et qui a poursuivi jusqu'aux années 80 une œuvre marquée par l'attrait poétique de la nature. *Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70* s'est avérée la première exposition d'envergure à proposer une lecture de cette période particulièrement féconde de l'histoire de l'art québécois. *Culbutes. Œuvre d'impertinence* réunissait 23 artistes québécois, canadiens et internationaux; loin d'être le bilan traditionnel auquel le visiteur aurait pu s'attendre à ce tournant de siècle, l'exposition proposait une exploration des avenues nouvelles tracées par les artistes d'aujourd'hui.

L'année a vu aussi les contacts stimulants se multiplier avec différents partenaires. La collaboration entre le Musée et le milieu universitaire s'est élargie ; l'Université McGill et le Service de l'éducation ont collaboré à l'organisation d'un cours offert aux étudiants ; l'Université du Québec à Montréal et l'Université de Montréal ont aussi collaboré avec le Musée en vue de l'organisation et de la présentation de deux colloques.

Le Musée a aussi maintenu au cours de l'année des liens particuliers avec différentes institutions universitaires. Grâce au programme d'accueil de stagiaires, plusieurs services du Musée ont pu bénéficier de l'aide et de l'enthousiasme d'une vingtaine de stagiaires provenant d'universités de France, de Belgique, d'Allemagne et du Québec, et partager ainsi leur savoir et leur expertise.

Le Musée de la civilisation, à Québec, puis le Musée régional, à Rimouski, ont collaboré tour à tour avec le Musée pour la présentation des expositions *Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70* et *Denis Farley et Natalie Roy : Du compagnonnage*. Plusieurs publications et productions vidéographiques ont aussi été réalisées, en partenariat notamment avec les Éditions Fides, les Éditions Liber et le Groupe de recherche en arts médiatiques.

La recherche sous toutes ses formes s'est intensifiée. Cette année, la Médiathèque, centre de référence et de recherche en art contemporain unique au Canada, a été consacrée internationalement. Près de 6 000 utilisateurs consultent mensuellement le site *Répertoire de ressources en art contemporain sur Internet*, le plus important projet de Veille informative de la Médiathèque. Le *Répertoire* ouvre la porte sur plus de 23 000 liens en art contemporain de par le monde. Plus de 17 000 personnes ont aussi utilisé sur place les services de la Médiathèque, témoignant ainsi de la pertinence d'un tel lieu de recherche dans les milieux culturels et universitaires québécois. Le projet [*Artimage*], regroupant les banques de données multimédias du Musée d'art contemporain de Montréal, du Musée du Québec et du Musée des beaux-arts de Montréal, a accéléré la réorganisation des Archives du Musée qui peuvent supporter désormais la multitude des tâches de gestion des œuvres de la Collection.

Pilier et appui financier du Musée, la Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal comptait un millier de membres. Ces passionnés de l'art ont organisé, en association avec le milieu des affaires, des événements prestigieux : le Bal annuel, qui a permis de réaliser un bénéfice record; la Vente aux enchères d'œuvres d'art, conduite en collaboration avec la prestigieuse maison Christie's; et le Bal d'Halloween, qui a attiré plus de 600 participants. Tous les profits de ces événements ont contribué à l'enrichissement de la Collection et à la santé financière du Musée.

Enfin, cette année s'inscrit parmi les plus fructueuses en termes d'acquisitions, particulièrement en matière de dons. À ce chapitre, il faut souligner l'apport incontestable des artistes eux-mêmes qui ont donné au Musée des œuvres remarquables.

La Collection du Musée est devenue une référence pour la compréhension de l'art contemporain dans le monde. La très large part faite aux artistes québécois au sein des activités et de la Collection permet de confronter la création d'ici avec les enjeux mondiaux et contribue de ce fait à la reconnaissance de la dimension internationale des artistes québécois. Le Musée entend maintenir le cap sur ces acquis, en s'insérant encore plus dans son milieu, peu importent les contraintes et la conjoncture économique difficile des dernières années.

LA COLLECTION

La Collection permanente du Musée d'art contemporain de Montréal compte près de 5 800 œuvres réalisées par 1 200 artistes. C'est une collection des plus actuelle puisque 80 pour 100 des artistes représentés sont vivants. Son élaboration demeure l'activité prioritaire du Musée : tous les efforts concourent à son développement, à son enrichissement et à sa mise en valeur. La Collection agit en quelque sorte comme levier de toutes les actions du Musée, d'où l'importance des choix qui président à sa composition. Plus que jamais, les figures majeures de l'art québécois ainsi que les travaux d'artistes des autres provinces et un choix d'œuvres d'artistes internationaux de grande notoriété ont enrichi la Collection au cours de la saison 1999-2000. Dans ses choix esthétiques, le Musée a procédé à des achats d'œuvres d'artistes québécois et internationaux dont le travail apparaît éminemment significatif pour le développement actuel de l'art. Le Musée a notamment enrichi sa collection d'une importante installation de Geneviève Cadieux, de photographies de Sylvie Readman et de Michèle Waquant, de peintures de Stéphane Larue et d'Edmund Alleyn, d'une installation vidéo de Shirin Neshat, de vidéogrammes de Manon Labrecque et de Serge Comte. De plus, quelque 142 œuvres ont fait leur entrée dans la collection au cours de l'année grâce à la générosité de collectionneurs, mécènes et artistes. De ce nombre, plus des deux tiers sont des œuvres d'artistes québécois. À ce chapitre, il faut souligner l'apport incontestable des artistes eux-mêmes qui ont donné au Musée de très belles œuvres. Parmi eux, mentionnons : Raymonde April, Geneviève Cadieux, Angela Grauerholz, Yves Trudeau, Holly King, Richard-Max Tremblay, Ilya et Emilia Kabakov.

Le Musée reconnaît également l'inestimable contribution des collectionneurs qui, par leurs dons, viennent combler certaines lacunes dans la Collection, permettant parfois un rattrapage historique important. Des œuvres dignes d'appréciation ont enrichi la Collection grâce à ces donateurs qui ont confié au Musée des œuvres de Pellan, Jauran, Roussil, Lemoyne, Leduc, Alleyn, Toupin, Ferron, Hurtubise, Sullivan, Ayot. Les dons d'œuvres d'art au Musée se chiffrent à près d'un million de dollars par année. Sans cette contribution substantielle, le Musée ne pourrait développer sa collection avec autant d'ampleur. Celle-ci devient l'argument principal d'un ensemble important d'activités, qu'il s'agisse des expositions proprement dites de la Collection ou des expositions temporaires, didactiques et itinérantes.

Les secteurs des Archives et de la Restauration contribuent eux aussi largement au développement de la Collection et à sa diffusion. Au cours de l'année, le Service des archives des collections a reçu 23 demandes de prêts et plus de 52 œuvres ont été acheminées à des musées québécois, canadiens et étrangers. Parmi les prêts marquants, mentionnons *Bearings*, 1996, de Ann Hamilton, au Contemporary Arts Museum à Houston au Texas, au Evangelischer Stadtkirchenverband à Cologne, et le prêt de *Red Room (Child)*, 1995, de Louise Bourgeois, au Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía à Madrid. Le prêt d'œuvres à des institutions comme le Musée du Québec, The Edmonton Art Gallery, le Musée des beaux-arts du Canada, le Musée des beaux-arts de Montréal et The Vancouver Art Gallery, contribue au rayonnement du Musée et favorise la collaboration. Le service a aussi vu à l'installation d'œuvres complexes et a trouvé des solutions adéquates de mise en exposition pour certaines œuvres non conventionnelles.

Le Service des archives des collections a concentré ses efforts sur le développement et la mise sur pied du site [*Artimage*], en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal et le Musée du Québec. Subventionné par le Fonds de l'autoroute de l'information (FAI), ce site vise la mise en commun des informations et rendra accessibles aux milieux scolaires et au grand public les collections de ces trois musées. On pourra le consulter gratuitement et il sera utilisé uniquement à des fins de documentation et d'éducation. Il s'agit d'un outil de diffusion important, comblant de manière significative la présentation des œuvres de la Collection, dont plus de 60 pour 100 sont des créations d'artistes québécois.

LA DIFFUSION DE L'ART CONTEMPORAIN

La Collection permanente et les expositions temporaires

Au cours de l'année, huit expositions et trois installations se sont succédé. Une programmation dynamique alterne sur un mode flexible les différentes lectures proposées : historique, monographique et thématique. Ainsi, deux expositions monographiques ont été consacrées à deux artistes québécois, Jacques de Tonnancour et Roland Poulin. Le Musée a aussi poursuivi la production d'expositions conçues en partenariat : *Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70*, organisée conjointement par le Musée d'art contemporain de Montréal et le Musée de la civilisation à Québec; et *Denis Farley et Natalie Roy : Du compagnonnage*, fruit d'une collaboration spéciale entre le Musée d'art contemporain de Montréal et le Musée régional de Rimouski. D'ailleurs, soucieux d'élargir son champ d'expériences avec d'autres institutions régionales, le Musée prévoit de s'associer bientôt avec le Centre d'exposition de Val-d'Or. *Autour de la mémoire et de l'archive*, manifestation arrimée à la tenue du colloque *Mémoire et archive*, a rassemblé les œuvres d'artistes de Montréal et de Toronto. Le Musée a également présenté, dans le cadre des expositions consacrées à des projets d'artistes, une œuvre significative de l'artiste québécois Gilbert Boyer, *Inachevée et rien d'héroïque*. L'an 2000 : comment marquer ce tournant du millénaire tant médiatisé? *Culbutes. Œuvre d'impertinence*, exposition rassemblant 23 artistes québécois, canadiens et internationaux, a contribué sans doute à secouer la morosité de cette période charnière tout en laissant libre cours à l'expression poétique débridée et à la déroute des sens.

Par un programme diversifié de présentations de la Collection permanente, d'expositions temporaires, de créations multimédias et d'activités de soutien, le Musée vise à contextualiser les œuvres des artistes et à confronter les pratiques d'ici et d'ailleurs. Le Musée contribue ainsi, par la diffusion et la recherche, non seulement au développement de l'histoire de l'art et de la pensée critique, mais également au développement de la muséologie.

Les expositions itinérantes

Plus de 185 000 personnes ont vu, au cours de l'année, les expositions du Musée à l'extérieur de ses murs. Les expositions itinérantes ont ainsi permis à un public plus large et plus diversifié d'avoir accès, à travers les expositions du Musée, aux pratiques et aux tendances les plus significatives de l'art contemporain. Les expositions itinérantes ont regroupé, hormis les deux importantes rétrospectives des artistes Paul-Émile Borduas et Louis Comtois, les travaux de pas moins de sept artistes québécois avec lesquels le Musée a travaillé de concert pour la mise en circulation de leurs expositions dans nombre de villes d'ici et d'ailleurs. Sur l'ensemble de ces présentations, quatre ont eu lieu au Québec, trois autres respectivement en Ontario, en Nouvelle-Écosse et en Alberta, de même que deux à l'étranger, en France et au Japon.

Les créations multimédias

Un banc public reliant Montréal à Québec, la paresse devenue une performance, trois jours d'exploration de la voix et des nouvelles technologies, des environnements considérés parmi les plus fortes expériences de théâtralisation de la vidéo, une série de huit concerts de jazz contemporain et un artiste en résidence, voilà autant de propositions offertes aux visiteurs au cours de la saison 1999-2000. Parmi les événements présentés cette année, mentionnons *Rendez-vous... sur les bancs publics* des Québécois Luc Courchesne et Monique Savoie, une installation interactive produite pour des lieux publics en collaboration avec le Musée de la civilisation à Québec. Les passants, sur l'esplanade de la Place des Arts, ont pu converser au cours de l'été avec ceux de la place d'Youville, à Québec. Le cinéaste québécois François Girard a profité de sa résidence de création au Musée pour concevoir *La Paresse*. Pendant sept semaines, plus de 13 000 visiteurs ont pu observer le mime Georges Molnar et interagir avec lui, alors qu'il incarnait la figure centrale de *La Paresse*. Une performance dans l'immobilité et le silence rythmé de respiration et de sons abstraits méditatifs.

Partenaire de l'événement marquant que représente le Festival International de Jazz de Montréal, le Musée a offert une série de huit concerts de jazz contemporain fort appréciés d'un public fidèle à cette manifestation présentée au Musée pour la septième fois. On a pu ainsi entendre cette année des formations du Québec, de l'Ontario, d'Allemagne, de Suisse et de Norvège.

L'éducation

Activités fortement prisées, les visites et les ateliers, auparavant offerts gratuitement, ont conservé toute leur popularité malgré une nouvelle tarification : plus de 21 000 personnes y ont participé. Le Camp de jour du Musée constitue aussi une belle entreprise d'éducation artistique doublée d'une réussite financière remarquable. Au cours de l'été 1999, près de 170 enfants ont séjourné au Musée. La demande allant croissant, le Camp de jour n'a pas fait que recevoir la clientèle type du Musée; il a aussi offert ses services aux groupes communautaires du quartier, en collaboration avec le CLSC des Faubourgs. Aussi un nouveau site, MAC-EDU, destiné aux professeurs du niveau primaire, a été lancé. Informatif et dynamique, ce site recèle de belles trouvailles pour faciliter la démarche des professeurs et des élèves dans leur apprentissage de l'art contemporain. Par ailleurs, le Musée a tissé des liens avec des regroupements scolaires, comme l'école Saint-Pierre-Claver, ou encore avec des programmes gouvernementaux, comme le projet *Soutenir l'école montréalaise* du ministère de l'Éducation. L'exposition *Arrimage 1999* et le calendrier *Au fil de l'Art*, réalisé par le Musée et distribué par le ministère de l'Éducation dans toutes les classes primaires et secondaires de Montréal, témoignent de façon tangible de la pertinence de ces entreprises.

La recherche

La Médiathèque du Musée a institué et mis en œuvre une veille informative depuis cinq ans. La saison 1999-2000 consacre les efforts déployés en ce sens, la Médiathèque et plus particulièrement son répertoire de sites étant reconnus internationalement comme carrefour de ressources sur l'art contemporain, notamment par le site du ministère de la Culture du gouvernement français. Le *Répertoire de ressources en art contemporain sur Internet* mène l'internaute vers plus de 23 000 liens touchant l'art contemporain. La Médiathèque a insisté durant la saison 1999-2000 sur l'utilisation des médias électroniques : revues de presse et surtout site de recherche régulièrement mis à jour. Les recherches bibliographiques relatives à toutes les activités du Musée sont assumées par la Médiathèque, tout comme les programmations des salons de lecture et des vidéos documentaires.

Les publications

En plus de produire à l'interne le *Journal*, les catalogues et dépliants d'expositions, des vidéos et des projets spéciaux, le Musée a conclu des associations pour éditer certaines publications. Les Éditions Fides et le Musée de la civilisation à Québec ont, avec le Musée, édité *Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70*. Le livre *Entretiens avec Jacques de Tonnancour* a été coédité par le Musée et les Éditions Liber. Le Groupe de recherche en arts médiatiques demeure quant à lui le partenaire privilégié du Musée dans la réalisation des vidéos. Soulignons que le document vidéographique *Jacques de Tonnancour* a été sélectionné par le 18e Festival international du film sur l'art. Rappelons aussi que durant cette dernière année, le livre *L'Abécédaire du Musée*, réalisé en 1995, était retenu par Communication-Jeunesse comme un incontournable de la littérature québécoise pour l'enfance dans le cadre de la Politique de la lecture et du livre conduite par le ministère de la Culture et des Communications.

L'application de la Charte de la langue française

La Directrice de l'éducation et de la documentation agit comme mandataire de l'application de la Charte de la langue française. Le comité permanent de l'application de la Charte est composé de la mandataire, du responsable de la promotion et de la responsable des ressources financières et matérielles.

Le site Web et les stratégies publicitaires

Bien que la Médiathèque ait son site sur Internet depuis quelque temps, c'est véritablement cette année que le Musée lui-même a fait son entrée sur le Web. Un nouvel outil convivial de communication, pour lequel la firme Nomex a collaboré financièrement, a été réalisé en un temps record. En ligne depuis mars 2000, le site **www.macm.org** donne bien sûr accès à de l'information sur la programmation du Musée,

mais il répond désormais quasi instantanément aux nombreux besoins, tels les dossiers pour la presse et les documents faisant état de l'expertise de l'équipe technique de montage, réputée pour la mise en place d'œuvres particulièrement spectaculaires. Le site institutionnel permet aussi la diffusion de renseignements d'ordre commercial relatifs aux activités de la boutique, du restaurant, de la librairie Olivieri et des espaces locatifs. De plus, reconnaissant l'apport essentiel de la Fondation des Amis du Musée d'art contemporain, le site met en valeur les activités de levées de fonds de celle-ci ainsi que les avantages à en devenir membre. Le lancement du site du Musée sur le Web le hisse au rang d'intervenant international de taille, compte tenu du nombre peu élevé d'institutions exclusivement vouées à l'art contemporain. Enfin, le site du Musée a été conçu pour répondre à un besoin croissant d'information sur les goûts de notre public. Pour répondre aux impératifs de la compétition, il est en effet primordial de détenir des données statistiques récentes sur le profil et les intérêts de notre clientèle. Après seulement quelques semaines d'utilisation du site, le Musée a été en mesure de conclure qu'il s'agit bien là d'un outil recelant un potentiel marketing fort précieux. D'ailleurs, la saison 1999-2000 a consacré l'emploi de techniques publicitaires percutantes. Cette tendance a marqué entre autres les toutes premières publicités institutionnelles diffusées sur la quasi-totalité des chaînes de la télévision montréalaise, une première depuis la création du Musée. Si le site du Musée tend à répondre aux besoins marketing, les sondages demeurent cependant un outil précieux d'évaluation de la performance des stratégies marketing. Le Musée a donc poursuivi ses sondages auprès de sa clientèle et en a utilisé les résultats lors de ses choix publicitaires afin de rejoindre de nouveaux clients.

Les actions conjointes

Au cours de l'année, le Musée a intensifié ses rapports avec des partenaires d'importance. Présent entre autres au sein de comités internationaux tels que A.V.I.C.O.M. (Comité international des musées pour l'audiovisuel et les nouvelles technologies de l'image et du son), le Musée partage déjà son expertise en technologies nouvelles avec d'autres musées à travers le monde.

Tout au long de l'année, le Musée a accentué sa mission de démocratisation de l'art. Outre sa participation active à différents festivals tels le Festival international des films sur l'art, le Festival International de Jazz de Montréal, aux événements comme la Journée des musées montréalais American Express et les Journées de la culture, le Musée a multiplié les nouvelles associations et consolidé des collaborations amorcées depuis quelques années.

Le Musée a aussi mené plusieurs actions originales avec les milieux universitaires. L'organisation d'un cours offert aux étudiants de l'Université McGill a été confiée au Service de l'éducation. Le cours constitue certainement une des formes les plus originales de la collaboration musées-universités au Québec. Le département de muséologie de l'Université du Québec à Montréal et le Centre d'études allemandes et européennes affilié à l'Université de Montréal ont aussi collaboré avec le Musée en vue de l'organisation et de la présentation des colloques *Les musées en devenir* et *Mémoire et archive*. Ce dernier a attiré près de 500 personnes et regroupait 15 conférenciers du Québec et de l'étranger. L'événement a aussi obtenu l'aide de l'Institut Goethe de Montréal. Parallèlement à la présentation de ce colloque, le travail s'est poursuivi avec l'Université de Guelph qui s'associera à la prochaine rencontre intitulée *Art, littérature et politique*.

La Fondation des Amis du Musée

La Fondation des Amis du Musée joue un rôle primordial auprès de la communauté artistique, de celle des affaires et des amateurs d'art. Ainsi, en recrutant cette année des partenaires de prestige pour le Bal, la Vente aux enchères d'œuvres d'art et le Bal Monstre (Halloween), la Fondation a gagné une considération appréciable tant dans le milieu des affaires qu'auprès du public. Le Bal a permis de réaliser un bénéfice exceptionnel. Lors de la Vente aux enchères tenue sous les auspices de la très vénérable maison Christie's, le pourcentage de tableaux vendus a été plus élevé que lors de toutes les ventes précédentes. Le Bal Monstre du 30 octobre 1999, avec plus de 600 participants, est devenu « le » party d'Halloween à Montréal, le seul à avoir fait les manchettes aux nouvelles télévisées. Les fonds recueillis lors des trois événements ont facilité l'entrée dans la Collection de plusieurs œuvres que le Musée n'aurait pu acquérir autrement. Cette année, on comptait plus de 1 000 Amis du Musée et près de 50 personnes bénévoles. Le Musée tient particulièrement à les remercier pour leur dévouement et leur passion.

Donateurs de la Fondation de mars 1999 à avril 2000

Sam Abramovitch
Joan Albu
Jocelyne Alloucherie
Guy Amirault
Sergine Andrès
Josée Arsenault
André Bachand
Barrie Birks
Simon Blais
James Bouchard
Gilbert Boyer
Marcelle Brisson
Rebecca Brown
Yvonne Callaway Smith
Graham Cantieni
Jacques Champagne
Robert-Jean Chénier
Ruby Cormier
Lorraine Coutu
Robert Dalpé
Alain Demers
Jean-Marie Demers
René Derouin
Robert Desmarais
Isobel Dowler
Susan Ederlyi
Josée Fafard
Juliette Fallu
Fondation St-Germain
Jean-Guy Francœur
Jules Gaulin
Michel Goudreau
Peter Hannen
Bernard Hogue
Miljenko Horvat
Stephen A. Jarislowsky
Christine Lacroix
Bernard Lamarre
Jacques Lamarre
Paul Lamarre
Francine Lavallée
Jacqueline Lavoie
Roger Lawi
Ross Ley
Jonas London
Edith Low-Beer
Jacques Lussier
Nicole Major
Almas Mathieu
Indra McEwen
Yves Nantel
Marc-André Paradis
Charles S. N. Parent
Rolande Pelletier
Bernard Pesner
Lorraine Pintal
Robert Poirier
Robert Poulin
Raymond Rémillard
Érick Richer La Flèche
Claude Richer
Rose Rose
Lucille Ross
George Roy
Jean Saine
Cécile Savignac
Terry Scott
Robert Spickler
J. W. Stewart
Lilian Stewart
Gilberte St-Pierre
Sun Life du Canada
Louiselle Tanguay
Télésystème ltée
Christiane Thommen
Catherine Vincent
Laurie Walker
Susan Watterson

LES EXPOSITIONS

Jeff Wall : Œuvres 1990-1998
[Du 12 février au 25 avril 1999]

Cette exposition consacrée à l'une des figures majeures de la scène internationale a reçu un excellent accueil de la critique au Canada et a été placée en tête de liste des dix meilleures expositions de l'année par *The Globe and Mail*. À l'occasion de cette première exposition personnelle au Québec de l'artiste de Vancouver, le Musée a mis l'accent sur un ensemble de travaux témoignant des nouveaux développements dans son œuvre depuis le début des années 90.

Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70
[Du 28 mai au 10 octobre 1999]

Née d'une collaboration inédite entre un musée d'art et un musée de la civilisation, l'exposition *Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70*, organisée conjointement par le Musée d'art contemporain de Montréal et par le Musée de la civilisation de Québec, a été la première exposition d'envergure à proposer, selon un angle particulier, une lecture de cette période particulièrement féconde de l'histoire de l'art québécois. L'exposition était constituée de deux volets à la fois distincts et complémentaires qui furent présentés simultanément, l'un à Montréal (du 28 mai au 10 octobre) et l'autre à Québec (du 26 mai au 24 octobre).

Denis Farley et Natalie Roy : Du compagnonnage
[Du 28 janvier au 14 mars 1999 (Rimouski)]
[Du 3 juin au 5 septembre 1999 (Montréal)]

L'exposition, fruit d'une collaboration spéciale entre le Musée d'art contemporain de Montréal et le Musée régional de Rimouski, a remporté un vif succès, tant auprès du public que de la critique. Ainsi, à travers la présentation des travaux du photographe montréalais Denis Farley et de Natalie Roy, artiste de l'installation de Québec, l'exposition mettait en évidence l'apport remarquable que constituent les œuvres de l'un dans la perception, la lecture, et la connaissance des œuvres de l'autre.

Jacques de Tonnancour
[Du 17 juin au 21 novembre 1999]

Jacques de Tonnancour a pris part activement aux développements de la modernité artistique et critique à Montréal au cours des années 40 et poursuivi, jusqu'au début des années 80, un cheminement plastique profondément original, tout entier marqué par l'attrait poétique de la nature. L'exposition réunissait une quarantaine d'œuvres picturales puisées principalement dans les collections du Musée et celles de l'artiste, mais provenant aussi de collections privées et publiques (Musée du Québec, Musée des beaux-arts de Montréal, Musée des beaux-arts du Canada).

Gilbert Boyer : Inachevée et rien d'héroïque
[Du 23 septembre au 4 novembre 1999]

Première exposition personnelle au Musée pour cet artiste québécois, l'installation conçue pour l'occasion, en fonction du lieu, avait avant tout pour thématique la parole, dans ce qu'elle comporte de passager, de précaire ou de fugace. Reconnu au Québec comme à l'étranger pour ses interventions dans l'espace public, l'artiste inscrivait cette nouvelle installation en continuité avec son travail antérieur, en commémorant en quelque sorte la poésie du quotidien.

Roland Poulin
[Du 5 novembre 1999 au 26 mars 2000]

Cette présentation réunissait six sculptures et trois dessins réalisés au cours des dix dernières années, dont deux sculptures nouvelles, inédites, *Arbres du soir (à la mémoire de Jean Papineau)*, 1998-1999, et *Le Dernier Jardin*, 1999. L'exposition *Roland Poulin* s'inscrivait dans le cadre des expositions monographiques que le Musée organise principalement à partir de ses collections. Le Musée possède ainsi sept sculptures (1978-1998), un relief (1990), 21 dessins (1974-1999) et deux estampes (1976-1996) de Roland Poulin.

Culbutes. Œuvre d'impertinence
[Du 18 novembre 1999 au 23 avril 2000]

Prenant le contre-pied de la gravité à laquelle on aurait pu s'attendre dans les circonstances, cette exposition célébrait avec une pointe d'impertinence le passage au nouveau millénaire. Réunissant 23 artistes québécois, canadiens et internationaux, l'exposition regroupait des œuvres qui captaient d'abord l'attention du visiteur par leur caractère tour à tour absurde, dérisoire, ironique ou spirituel. *Culbutes* saisissait un esprit, un ton et portait un regard attentif sur les années 90, avec le désir d'en chasser la morosité et de dévoiler des attitudes réflexives porteuses d'imaginaires insoupçonnés.

Autour de la mémoire et de l'archive
[Du 11 décembre 1999 au 24 mars 2000]

Cette exposition de la Collection permanente proposait une dizaine d'œuvres d'autant d'artistes qui ont su explorer librement les notions de mémoire – dans ce qu'elle comporte d'impressions tour à tour durables, fugaces et intangibles –, d'histoire – dans ce qu'elle retient et véhicule d'informations factuelles – et d'archivage – dans ce qu'il implique simultanément de finitude et de pérennité.

LES EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Irene F. Whittome
En tournée de novembre 1997 à mars 2001, cette exposition organisée à partir de la Collection témoigne de l'aventure conceptuelle et expressive particulière de l'artiste montréalaise Irene F. Whittome. Avec l'étroite collaboration de l'artiste, la version itinérante de l'exposition a été conçue en divers volets afin de s'adapter aux différents lieux de présentation. Sur une période de deux ans, 45 586 visiteurs ont vu cette exposition.
[Du 9 avril au 25 mai 1999]
London Regional Art and Historical Museums, London (Ontario)

[Du 27 novembre 1999 au 23 janvier 2000]
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax (Nouvelle-Écosse)

Louis Comtois : La Lumière et la Couleur
En tournée depuis 1998, cette exposition monographique, organisée également à partir de la Collection permanente du Musée, réunit une vingtaine d'œuvres majeures du peintre Louis Comtois (Montréal 1945 – New York 1990).
[Du 7 mai au 13 juin 1999]
Centre d'exposition de Val-d'Or, Val-d'Or (Québec)

Nathalie Caron/Charles Guilbert : Les Personnes
Après la présentation de cette exposition au Musée à l'hiver 1997, les artistes en ont conçu des versions modifiées de manière à présenter l'œuvre dans différents contextes (festivals, biennales). Elle s'est ainsi rendue de Montréal à Tokyo puis, de retour au Québec, elle a été montée à Val-d'Or dans sa version d'origine.
[Du 10 avril au 23 mai 1999]
Tokyo Metropolitan Museum of Photography, Tokyo, Japon (Organisée avec Vox Populi dans le cadre de la 3e Tokyo International Photo-Biennial)

[Du 25 février au 26 mars 2000]
Centre d'exposition de Val-d'Or, Val-d'Or (Québec)

La Collection Borduas du Musée d'art contemporain de Montréal
Cette version itinérante de l'exposition *Borduas et les automatistes* (présentée au Musée en 1998) regroupe une soixantaine d'œuvres majeures de Paul-Émile Borduas et se propose de retracer le cheminement fulgurant de sa carrière. L'exposition a été présentée à Québec uniquement, où elle a obtenu un grand succès : 171 177 visiteurs l'ont vue sur une période de sept mois.
[Du 20 février au 3 octobre 1999]
Musée du Québec, Québec (Québec)

Trevor Gould : Poser pour le public
Le Musée a présenté, en 1998, *Poser pour le public*, de l'artiste montréalais Trevor Gould. Cette installation est composée d'éléments variés : objets, aquarelles, murales, sculptures, photographies et films. La complexité et la particularité d'une telle exposition requièrent la participation de l'artiste à chaque étape de la tournée, prévue d'avril 1999 à juillet 2001, dans plusieurs villes canadiennes.
[Du 16 avril au 6 juin 1999]
Edmonton Art Gallery, Edmonton (Alberta)

Gilbert Boyer : Inachevée et rien d'héroïque
Cette exposition, présentée cette année au Musée, prenait la forme d'un chantier de construction. Elle a par la suite été présentée au nouveau centre d'exposition de Ville-Marie, à la Salle Augustin-Chénier.
[Du 13 janvier au 13 février 2000]
Salle Augustin-Chénier, Ville-Marie (Québec)

Louis-Philippe Demers et Bill Vorn : La Cour des Miracles
Présentée au Musée en 1998, cette installation multimédia composée d'une trentaine d'entités robotiques s'est rendue en Europe. Sa présentation à Soissons a été organisée en étroite collaboration avec les artistes montréalais Louis-Philippe Demers et Bill Vorn et en partenariat avec le Musée de Soissons, dans le cadre du Printemps du Québec – France 1999.
[Du 22 mai au 20 juin 1999]
Musée de Soissons, Soissons, France

Remerciements :
Le Musée a bénéficié de la participation financière du Programme d'aide aux musées, « volet Accès et Diffusion nationale / Option de transition », du ministère du Patrimoine canadien pour la mise en circulation des expositions, et du Commissariat général Le Printemps du Québec – France 1999 pour la présentation à Soissons de l'exposition *Demers – Vorn : La Cour des Miracles*.

LES CRÉATIONS MULTIMÉDIAS

NoiseGate
Granular Synthesis
[Du 27 mars au 16 mai 1999]

Présentée en première nord-américaine au Musée, *NoiseGate* est une installation du collectif autrichien Granular Synthesis. Depuis 1991, les artistes Kurt Hentschläger et Ulf Langheinrich développent ensemble des environnements classés parmi les plus fortes expériences de théâtralisation de la vidéo. *NoiseGate* est une installation monumentale composée de six grandes projections d'une forte intensité visuelle et sonore. L'installation a été créée à Vienne en 1998, puis a été présentée à Munich, Amsterdam, en Grande-Bretagne, en France, en Allemagne, avant de venir à Montréal.

Série Jazz contemporain au Musée
Festival International de Jazz de Montréal
[Du 1er au 10 juillet 1999]

Le Musée a présenté pour une septième année consécutive, dans le cadre du Festival International de Jazz de Montréal, la série « Jazz contemporain au Musée ». Le programme de l'édition 1999 comprenait huit concerts de formations du Québec, de l'Ontario, d'Allemagne, de Suisse et de Norvège.

Résidence de création 1999
François Girard
[Juillet-août 1999]

Le cinéaste François Girard a profité de sa résidence au Musée pour renouer avec l'installation et concevoir un projet original à la limite de cette discipline et de la performance. Alors que ses premières œuvres en vidéo ont enrichi la production cinématographique de l'artiste, cette résidence de création a permis l'émergence d'un projet inédit, une recherche sur l'espace de la représentation, où François Girard établit une analogie entre l'écran de cinéma et le tableau. Pour ce projet, François Girard a choisi de représenter l'un des sept péchés capitaux : la paresse.

La Paresse
Installation-performance
[Du 1er septembre au 24 octobre 1999]

À la suite de la résidence de création du cinéaste François Girard au Musée, la présentation de l'installation *La Paresse* s'est poursuivie jusqu'au 24 octobre 1999. Pendant plus de sept semaines, de l'ouverture à la fermeture du Musée, le mime Georges Molnar incarnait la figure centrale de *La Paresse*. Une performance dans l'immobilité et le silence rythmé de respiration et de sons abstraits méditatifs marquant le passage du temps, à être là, présent, disponible.

Rendez-vous... sur les bancs publics
Installation interactive en réseau
Rendez-vous... sur les bancs publics est une installation interactive pour lieux publics produite par Luc Courchesne et Monique Savoie. Deux bancs, l'un en face de l'autre, le premier réel et le second sur écran, ont permis de jour comme de nuit à un nombreux public de l'esplanade de la Place des Arts d'échanger spontanément avec celui de la place d'Youville à Québec.

New Op
[Du 10 au 13 novembre 1999]

La huitième édition du *New Op* avait pour thème : création, voix et nouvelles technologies. Pendant trois jours, les participants ont exploré les diverses avenues ouvertes par les nouvelles technologies avec le Japonais Atau Tanaka, le New-Yorkais Zack Settel, le Français Philippe de Palle; le Torontois Richard Armstrong a présenté l'« extended voice »; le Montréalais Victor Pilon a témoigné des possibilités du virtuel à la scène. Soulignons également les « works-in-progress » de Rinde Eckart et Pamela Z et la présentation de plusieurs vidéos de création.

LES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

ATELIERS DE CRÉATION

Faire la tête
[Du 16 avril au 20 juin 1999]

Après avoir visité l'exposition didactique *Tête-à-tête*, les participants peignaient leur autoportrait à la gouache.

Tête en fête
[Du 25 juin au 15 août 1999]

Durant l'été, un festival de couleurs se tenait aux ateliers du Musée. Les festivaliers façonnaient leurs propres chapeaux de papier aux allures carnavalesques.

C'est emballant
[Du 20 août au 10 octobre 1999]

Inspirés des œuvres de Christo présentées lors de l'exposition didactique *Ligne tangible*, les participants emballaient de polythène et de corde un dessin-collage rappelant l'architecture d'un édifice réel ou inventé.

Le nœud de l'action
[Du 15 octobre au 28 novembre 1999]

Partant d'une œuvre de François Houdé intitulée *Épave avec corde*, 1982, présentée dans l'exposition *Ligne tangible*, les participants créaient une sculpture-assemblage composée d'éléments de carton et de corde.

Morceaux par morceaux
[Du 15 octobre au 28 novembre 1999]

Inspirés d'une œuvre de François Houdé intitulée *Bol brisé*, 1982, les participants assemblaient un à un plusieurs morceaux de carton mousse.

5, 4, 3, 2, 1... bogue!
[Du 3 décembre 1999 au 9 janvier 2000]

Dans le cadre de l'exposition didactique *0002 0200 2000 0020*, les participants confectionnaient des cartes de souhaits à l'emblème du nouveau millénaire. La technique du pochoir était utilisée.

Millésime
[Du 14 janvier au 13 février 2000]

En lien avec l'exposition didactique *0002 0200 2000 0020*, les participants réalisaient une image composée de motifs formés de chiffres. La technique du pochoir était utilisée.

Cache-cache
[Du 18 février au 7 mai 2000]

En s'inspirant de l'œuvre intitulée *Dessin n° 71*, 1978, de Lucio De Heusch, faisant partie de l'exposition didactique *Ligne abstraite*, les participants composaient une image à partir de lignes abstraites obtenues par l'utilisation de caches.

CAMP DE JOUR

[Du 28 juin au 13 août 1999]

Pour la quatrième année consécutive, le *Camp de jour du Musée d'art contemporain de Montréal* permettait aux jeunes garçons et filles de vivre une expérience unique d'une semaine axée sur les arts plastiques. Le *Camp de jour* est accrédité par l'Association des Camps du Québec (ACQ). Journées spéciales en collaboration avec le CLSC des Faubourgs et journée d'échange avec le Camp de jour de l'Insectarium de Montréal.

COLLOQUES

Définitions de la culture visuelle IV : Mémoire et archive
[Du 23 au 25 mars 2000]

Les musées en devenir
[Le 31 mars 2000]

En collaboration avec le programme de maîtrise en muséologie de l'Université du Québec à Montréal

EXPOSITIONS DIDACTIQUES

Tête-à-tête
[Du 21 avril au 15 août 1999]

La variété de représentations de figures humaines réunies dans cette sélection d'œuvres bidimensionnelles et tridimensionnelles de la Collection du Musée faisait tourner la tête aux visiteurs, sans pour autant la perdre!

Arrimage 1999
[Du 8 au 23 mai 1999]

Cette exposition réunissait des travaux réalisés à l'école par les jeunes qui ont participé au projet *L'élève artiste*.

0002 0200 2000 0020
[Du 3 décembre 1999 au 13 janvier 2000]

Cette exposition didactique présentait quelques œuvres de la Collection du Musée sélectionnées pour leurs éléments de composition chiffrés.

Les visiteurs à l'œuvre VIII
[Du 12 décembre 1999 au 23 janvier 2000]

Cette exposition réunissait une sélection de travaux exécutés par les participants aux ateliers de création durant l'année 1999.

SÉRIE LANGAGE PLASTIQUE
Ligne tangible
[Du 20 août 28 novembre 1999]

Par le biais de quelques œuvres de la Collection du Musée, nous pouvions observer l'utilisation de cet élément du langage plastique qui devient dans certaines images un élément majeur de composition.

Ligne abstraite
[Du 18 février au 7 mai 2000]

La plus subtile et la plus méconnue de toutes, la ligne abstraite est présente dans une composition plastique sans en avoir l'air. Par défaut, elle détermine des formes, des surfaces.

RENCONTRES AVEC ARTISTES

Dans le cadre de l'exposition *Denis Farley et Natalie Roy : Du compagnonnage*, rencontre avec Carl Johnson, Gilles Godmer, Denis Farley et Natalie Roy
[Le 2 juin 1999]

Dans le cadre de l'exposition *Jacques de Tonnancour*, rencontre avec l'artiste
[Le 23 juin 1999]

Dans le cadre de l'installation *La Paresse*, rencontre avec l'artiste François Girard le 4 septembre 1999 et avec Georges Molnar le 31 octobre 1999

Dans le cadre de l'exposition *Inachevée et rien d'héroïque*, rencontre avec l'artiste Gilbert Boyer
[Le 22 septembre 1999]

Dans le cadre de l'exposition *Culbutes. Œuvre d'impertinence*, rencontre avec les artistes Alain Benoit, Jean-Pierre Gauthier, Sylvie Laliberté et Manon Labrecque
[Le 1er décembre 1999]

Dans le cadre de l'exposition *Roland Poulin*, rencontre avec l'artiste
[Le 13 février 2000]

VISITES COMMENTÉES

Dans le cadre de l'exposition *Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70*, des visites horaires commentées supplémentaires en semaine ont été offertes sans réservation les mardis, mercredis, jeudis et vendredis d'août, en français à 13 h 30, et en anglais à 15 h.

LES ACTIVITÉS ORGANISÉES PAR LA MÉDIATHÈQUE

VIDÉOS SUR L'ART
Salle Gazoduc TQM

Andy Goldsworthy
[Du 6 avril au 2 mai et du 4 au 23 mai 1999]

Réalisation : Chantal Charbonneau. – Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal; Groupe de recherche en arts médiatiques, 1998. – Vidéo documentaire (22 min)

La république des beaux-arts : la malédiction de la momie
[Du 25 mai au 27 juin 1999]

Réalisation : Claude Laflamme. – Montréal : Vent d'Est Films, 1997. – Vidéo (75 min)

Jacques de Tonnancour
[Du 29 juin au 1er août 1999 et du 3 au 29 août 1999]

Réalisation : Chantal Charbonneau. – Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal; Groupe de recherche en arts médiatiques, 1999. – Vidéo documentaire (26 min)

Bobo-z-art
[Du 29 juin au 1er août 1999]

Réalisation : Charles Binamé. – Montréal : Vidéographe, 1971. – (55 min)

Québec 75
[Du 3 au 29 août 1999]

Montréal : Groupe Télécap, 1976. – (60 min)

Jacques Giraldeau et l'art 2
[Du 31 août au 3 octobre 1999]

Réalisation : Jacques Giraldeau. – Montréal : Office national du film du Canada, 1995. – (144 min). – Regroupe trois documents réalisés au début des années 70 : *Bozarts*, 1969 (58 min); *Faut-il se couper l'oreille?*, 1970 (27 min); *La Fougère et la Rouille*, 1974 (57 min)

L'univers d'Armand Vaillancourt
[Du 5 au 31 octobre 1999]

Réalisation : Jean-Gaétan Séguin. – Montréal : Radio-Québec, 1985. – (57 min)

La parole aux sculpteurs.
[Du 5 au 31 octobre 1999]

Réalisation : Alain Corneau. – Montréal : Maison de l'Arche Inc., 1981. – (58 min). –Réalisé en 1980 pendant le Symposium international de sculpture environnementale de Chicoutimi

Christo et Jeanne-Claude : Wrapped Reichstag : 1971-1995
[Du 2 novembre au 5 décembre 1999]

Réalisation : Wolfram Hissen; Jörg Daniel Hissen. – Cologne : Eastwest, 1996. – (98 min)

Mouvement réel
[Du 7 décembre 1999 au 9 janvier 2000]

Réalisation : Danièle Racine. – Montréal : Production SAT, 1998. – (28 min)

Roland Poulin : sculpture
[Du 11 janvier au 6 février 2000]

Réalisation : Division de l'éducation et Service multimédia du Musée des beaux-arts du Canada. – Ottawa : Musée des beaux-arts du Canada, 1994. – (20 min)

Une entrevue avec Melvin Charney
[Du 11 janvier au 6 février 2000 et du 8 février au 5 mars 2000]

Réalisation : Louise Mondoux. – Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal, 1992. – (13 min)

Kim Adams
[Du 8 février au 5 mars 2000]

Réalisation : Chantal Charbonneau. – Montréal : Musée d'art contemporain de Montréal; Groupe de recherche en arts médiatiques, 1996. – (10 min)

Photographies : onze artistes du Canada
[Du 7 mars au 2 avril 2000]

Réalisation : Herménégilde Chiasson. – Montréal : Office national du film du Canada, 1999. – (48 min)

MERCREDIS DE LA VEILLE
Salle Beverley Webster Rolph

Marie-Noëlle Ryan
États de l'esthétique contemporaine
[Le 19 mai 1999]

SALONS DE LECTURE

Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70 : salon de lecture
[Du 28 mai au 10 octobre 1999]

Roland Poulin : salon de lecture
[Du 5 novembre au 26 mars 2000]

LES PUBLICATIONS

PÉRIODIQUES

Le Journal du Musée d'art contemporain de Montréal
Volume 10, numéro 1
(mai à septembre 1999)
12 000 copies en français, 8 000 copies en anglais
Volume 10, numéro 2
(octobre 1999 à janvier 2000)
8 000 copies en français, 5 000 copies en anglais
Volume 10, numéro 3
(février à avril 2000)
5 000 copies en français, 3 000 copies en anglais

Le Journal du Musée d'art contemporain de Montréal
Hors Série 1 – *Colloque Art et jardins*
5 000 copies en français, 2 500 copies en anglais

Rapport des activités 1998-1999
500 copies

CATALOGUES

Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70
En coédition avec le Musée de la civilisation et les Éditions Fides
3 000 copies

Entretien avec Jacques de Tonnancour. De l'art et de la nature
En coédition avec les Éditions Liber
1 500 copies

François Girard : La Paresse
1 000 copies

Gilbert Boyer : Inachevée et rien d'héroïque
1 000 copies

Roland Poulin
1 000 copies

Culbutes : Œuvre d'impertinence
1 000 copies

DÉPLIANTS

Déclics. Art et société. Le Québec des années 60 et 70
15 000 copies en français
10 000 copies en anglais

Dépliant colloque *Mémoire et archive*
5 000 copies en français
2 500 copies en anglais

PROJETS SPÉCIAUX

Calendrier réalisé en collaboration avec le ministère de l'Éducation du Québec dans le cadre de l'exposition *Arrimage 1999*.
8 000 copies

PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES

Jacques de Tonnancour
Réalisé par Chantal Charbonneau. – Coproduction avec le Groupe de recherche en arts médiatiques, 1999. – Vidéo documentaire (28 min). – Présenté au 18e Festival International du Film sur l'Art, en mars 2000

Montage et démontage d'exposition au Musée d'art contemporain de Montréal
Réalisé par Chantal Charbonneau, 2000 – Vidéo (6 min 40 s)

ACQUISITIONS 1999-2000

ACHATS

Art contemporain québécois

ALLEYN, Edmund
Indian Summer, 1961
Huile sur toile
114 x 50,5 cm
Achat, grâce à la contribution de messieurs François Beauchamp et Franco Materazzi
A 99 100 P 1

CADIEUX, Geneviève
Broken Memory, 1995
Installation sonore : verre teinté, bande-son, haut-parleurs, fils audio
190 x 356 x 246 cm
Achat, avec l'aide du Programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada
A 99 40 I

Jacques FOURNIER et Edward HILLEL
Le 6 avril 1944, 1999
Livre d'artiste : épreuve argentique, miroirs et papiers, 18/44
16,5 x 25 x 10 cm (boîtier)
A 00 3 LA 1

LA RUE, Stéphane
2 : 39, 1999
Acrylique sur bois
66,5 x 60,1 x 10,8 cm
A 00 5 P 1

LA RUE, Stéphane
32 : 59, 1999
Acrylique sur bois
66,5 x 60,1 x 10,8 cm
A 00 6 P 1

LA RUE, Stéphane
11 : 18, 1999
Acrylique sur bois
66,5 x 60,1 x 10,8 cm
A 00 7 P 1

LABRECQUE, Manon
C't'aujourd'hui qu', 1999
Vidéogramme couleur, 17 min 15 s, son
A 00 20 VID 1

READMAN, Sylvie
Vestige, 1999
Épreuve argentique, 1/5
103 x 198 cm
A 00 2 PH 1

WAQUANT, Michèle
Sol, rue de la Fraternité, 1995-1998
Impression au jet d'encre sur toile, édition de 3
200 x 300 cm
A 00 4 PH 1

Art contemporain international

COMTE, Serge
I Wanna Be Your Favorite Bee, 1993
Vidéogramme couleur, 3 min, son, 1/3
A 00 8 VID 1

KABAKOV, Ilya
Sitting-in-the-closet Primakov, 1994
Portfolio de 47 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 10 LA 1

KABAKOV, Ilya
The Joker Gorokhov, 1997
Portfolio de 40 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 11 LA 1

KABAKOV, Ilya
Generous Barmin, 1996
Portfolio de 50 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 12 LA 1

KABAKOV, Ilya
Anna Petrovna has a dream, 1996
Portfolio de 32 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 13 LA 1

KABAKOV, Ilya
Agonizing Surikov, 1995
Portfolio de 50 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 14 LA 1

KABAKOV, Ilya
The Flying Komarov, 1994
Portfolio de 32 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 15 LA 1

KABAKOV, Ilya
Mathematical Gorsky, 1997
Portfolio de 37 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 16 LA 1

KABAKOV, Ilya
The Decorator Maligin, 1996
Portfolio de 72 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 17 LA 1

KABAKOV, Ilya
The Released Gavrilov, 1997
Portfolio de 43 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 18 LA 1

KABAKOV, Ilya
The Looking-out-of-the-window Archipov, 1997
Portfolio de 50 impressions offset
montées sur carton
51,5 x 35 cm (chacune)
A 00 19 LA 1

NESHAT, Shirin
Soliloquy, 1999
2 vidéogrammes couleur,
17 min 33 s, 5/6
A 00 1 1

DONS

Art contemporain québécois

ALLEYN, Edmund
Les Pique-assiettes, 1964
Huile sur toile
79,7 x 100 cm
Don de madame Joyce et
de monsieur Max Rapoport
D 99 15 P 1

ALLEYN, Edmund
Village Haïda, 1965
Huile sur toile
80,5 x 116,2 cm
Don anonyme
D 99 43 P 1

ALLEYN, Edmund
Luron beige, 1964
Huile sur toile
91,7 x 73 cm
Don anonyme
D 99 44 P 1

ALLEYN, Edmund
Sans titre, 1960
Huile sur toile
90,3 x 72 cm
Don de madame
Huguette Leblanc Gagnon
D 99 61 P 1

APRIL, Raymonde
L'Arrivée des figurants (5e partie), 1997
8 épreuves argentiques laminées
sur aluminium
122 x 960 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste
D 99 88 PH 8

AYOT, Pierre
Drinking Straws, 1973
Sérigraphie, cellophane,
plastique et pailles, 63/80
103,3 x 55,9 cm
Don anonyme
D 99 24 TM 1

AYOT, Pierre
Vite… vite… un kleenex !, 1968
Sérigraphie et objets, 32/35
52 x 66 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 46 TM 1

AYOT, Pierre
T'as encore laissé brûler mes toasts, 1969
Sérigraphie sur plexiglas, tranches de
pain et résine
67 x 50,2 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 47 TM 1

AYOT, Pierre
Fresh Hot Pills, 1973
Sérigraphie, moulage et pilules, 15/25
102 x 71 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 48 TM 1

AYOT, Pierre
Ma gaine 18 heures, 1974
Sérigraphie sur plexiglas et lacet
101,5 x 56,2 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 49 TM 1

CADIEUX, Geneviève
Série n° 15, 1978
Émulsion photographique sur papier,
plexiglas et métal
106 x 267 cm
Don de monsieur Jean-Jacques Thibault
D 99 87 PH 1

CADIEUX, Geneviève
*The Shoe at Right Seems Much
Too Large*, 1986
Transparents couleur, boîtiers,
tubes fluorescents
Caissons lumineux :
185,5 x 105 x 293 cm
285,5 x 173,2 x 29,2 cm
Lampe écran : 244 x 305 x 183 cm
Don de l'artiste
D 99 90 I

COLLABORATION
(Allan Bealy, Pierre Boogaerts,
Charles Gagnon, Betty Goodwin,
John Heward, Miljenko Horvat,
Christian Knudsen, Suzy Lake,
Claude Mongrain, Jacques Palumbo,
Léopold Plotek, Roland Poulin,
Roger Vilder, Henry Saxe,
Hans Van Hoek, Irene F. Whittome)
1972-1976 Directions Montréal,
1972-1976
Sérigraphies et impressions offset
66 x 50,6 cm (environ, chaque planche)
71,2 x 53,4 x 2,8 cm (couverture)
Don anonyme
D 99 25 E 16

BEALY, Allan
Ivory Coast, 1976
Sérigraphie
66 x 50,6 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (1)

BOOGAERTS, Pierre
« Synthétisation » du ciel : contact n° 5, série 1 et photos de référence, 1975
Impression offset
66 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (2)

GAGNON, Charles
Cassation/esquisse/sketch, 1976
Sérigraphie
66,2 x 50,9 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (3)

GOODWIN, Betty
Sans titre, 1972-1976
Impression offset
66 x 50,9 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (4)

HEWARD, John
Mask Series (détail), 1976
Impression offset
66 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (5)

HORVAT, Miljenko
Sans titre, 1976
Sérigraphie
65,8 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (6)

KNUDSEN, Christian
Sans titre, 1976
Sérigraphie
65,9 x 50,9 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (7)

LAKE, Suzy
Suzy Lake as Mila Lamer (détail), 1974
Impression offset et sérigraphie
66 x 50,7 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (8)

MONGRAIN, Claude
Sans titre, 1976
Impression offset
66 x 50,9 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (9)

PALUMBO, Jacques
F290519H40, 1976
Sérigraphie
66,1 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (10)

PLOTEK, Léopold
Sans titre, 1976
Sérigraphie
66 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (11)

POULIN, Roland
Sans titre, 1976
Sérigraphie
66 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (12)

VILDER, Roger
2 lignes interrompues de néon blanc, 1975
Sérigraphie
66 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (13)

SAXE, Henry
Russé, 1976
Impression offset
66 x 50,9 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (14)

HOEK, Hans Van
Study of El Greco's Espolio, 1974
Impression offset
66 x 50,9 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (15)

WHITTOME, Irene F.
Musée blanc 14 (détail), 1975
Impression offset
66 x 50,8 cm
Don anonyme
D 99 25 E 16 (16)

COLLABORATION
(Pierre Ayot, Tib Beament, Lise Bissonnette, Lucie L. Bourassa, René Derouin, André Dufour, Chantal Dupont)
Pilulorum, 1968
7 estampes, 31/50
71,3 x 55,6 x 3,1 cm (boîtier)
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7

AYOT, Pierre
« Si Marie avait su… », 1967
Sérigraphie, 31/50
66,2 x 52,5 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7 (1)

BEAMENT, Tib
A Bitter Pill, 1967-1968
Lithographie, 31/50
66,2 x 52,5 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7 (2)

BISSONNETTE, Lise
« 167-336 usage connu », 1968
Sérigraphie, 31/50
66,2 x 52,5 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7 (3)

BOURASSA, Lucie L.
Au lever et au coucher, 1968
Eau-forte, 31/50
64,8 x 50,2 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7 (4)

DEROUIN, René
Pilule rouge dans la toundra, 1968
Eau-forte, 31/50
66 x 52,1 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7 (5)

DUFOUR, André
Pilule pour Martiennes averties, 1967
Sérigraphie, 31/50
66,2 x 50,2 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7 (6)

DUPONT, Chantal
Une fleur à la bouche, 1968
Sérigraphie, 31/50
66,2 x 50,2 cm
Don de madame Madeleine Forcier
D 99 50 E 7 (7)

COMTOIS, Ulysse
Sans titre, 1966
Aluminium avec base en marbre
21 x 20,2 x 12 cm
Don de monsieur François Beauchamp
D 99 14 S 1

DEMERS, Denis
L'Aube… Aubes, 1985
Photographie noir et blanc,
acrylique et collage sur carton
105 x 78,7 cm
Don de madame Annie Molin Vasseur
D 99 94 TM 1

DORION, Pierre
Sans titre, 1988
Huile sur toile
244 x 152,5 (chacune)
244 x 305 cm (l'ensemble)
Don de madame Janine et
de monsieur René Dorion
D 99 38 P 2

FERRON, Marcelle
Sans titre, 1965
Huile sur papier marouflé sur toile
33,1 x 41 cm
Don de madame Aline Legris
D 99 17 P 1

FERRON, Marcelle
Tristement en eurydice, 1962
Peinture métallique et
encres de couleur sur papier
37,3 x 47,1 cm
Don de madame Aline Legris
D 99 18 P 1

FERRON, Marcelle
Sans titre, 1965
Huile sur toile
29,5 x 20,7 cm
Don de monsieur William J. Prévost
D 99 55 P 1

GAGNON, Charles
Sans titre, 1965
Lithographie, 36/100
35,5 x 28 cm
Don anonyme
D 99 26 E 1

GAGNON, Charles
Espace aveugle avec espace Écran/vert (Blind Space with Blind/Green), 1966
Huile sur toile
204 x 235 cm (l'ensemble)
Don anonyme
D 99 59 P 2

GARNEAU, Marc
In Memoriam III, 1988
Acrylique, collage et fusain sur toile
195,7 x 274,7 cm
Don de madame Rollande et
de monsieur Jean Claude Bertounesque
D 99 91 P 1

GARNEAU, Marc
In Memoriam III (dessin préparatoire),
1988
Acrylique, collage et fusain sur toile
56,2 x 75,7 cm
Don de madame Rollande et
de monsieur Jean Claude Bertounesque
D 99 92 D 1

GOODWIN, Betty
Gloves one, 1970
Aquatinte et vernis mou, état 3, 6-10
49,4 x 64 cm (dimensions à vue)
Don de monsieur Jacques Lapalme
D 99 36 E 1

GRAUERHOLZ, Angela
Untitled (Sans titre - Sofa derrière vitre),
1978-1979
Épreuve argentique
50,5 x 40,5 cm
Don anonyme
D 99 32 PH 1

GRAUERHOLZ, Angela
Untitled (Sans titre - Fenêtre avec rideau),
1978-1979
Épreuve argentique
50,5 x 40,5 cm
Don anonyme
D 99 33 PH 1

GRAUERHOLZ, Angela
Woods, 1986
Épreuve argentique
105,7 x 81,6 cm
Don anonyme
D 99 34 PH 1

GRAUERHOLZ, Angela
Sunbather, 1992
Cibachrome, 1/3
120,2 x 182,6 cm
Don de l'artiste
D 99 93 PH 1

HURTUBISE, Jacques
Sans titre, 1962
Huile sur toile
126 x 85,5 cm
Don de monsieur Mario Proulx
D 99 45 P 1

JAURAN
Composition abstraite n° 48
(Nature morte aux fruits), vers 1950
Huile sur toile
35,6 x 39 cm
Don de madame Françoise de
Repentigny
D 99 41 P 1

JAURAN
Composition abstraite n° 49, vers 1950
Huile sur toile
35,8 x 37,7 cm
Don de madame Françoise de
Repentigny
D 99 42 P 1

JOLLIFFE, Michael
(Sans titre, 8616), 1987
Acrylique sur toile
183 x 121 cm
Don de madame Sophie Jean
D 99 99 P 1

KING, Holly
Tundra Divided, 1990
Épreuve couleur, 1/3
122 x 158 cm
Don de l'artiste
D 99 89 PH 1

LACROIX, Richard
Shuké, 1984
Intaglio, 6/50
70,3 x 63,8 cm
Don de monsieur William J. Prévost
D 99 56 E 1

LAFRAMBOISE, Alain
Ensemble de la série « Notte Oscura », 1989
39 épreuves argentiques
27,8 x 35,4 cm (chacun)
Don de l'artiste
D 99 96 PH 39

LAVOIE, Raymond
Sans titre, 1981
Acrylique, graphite et
crayon de couleur sur toile
172,8 x 264,1 x 4,2 cm
Don de monsieur Pascal Rollin
D 99 95 P 1

LEDUC, Fernand
Lignes, 1962
Acrylique sur toile
129,2 x 61,5 cm
Don de madame Marthe C. Boisvert
D 99 7 P 1

LEMOYNE, Serge
Explosion, vers 1964
Encres sur papier
34,6 x 60,2 cm
Don de monsieur Jean Garneau Larivière
D 99 52 D 1

LEMOYNE, Serge
Implosion, vers 1964
Encres sur papier
43,5 x 66 cm
Don de monsieur Jean Garneau Larivière
D 99 53 D 1

LEMOYNE, Serge
Sans titre (Bleu blanc rouge), 1976
Acrylique sur toile
79 x 79 cm
Don de monsieur Franco Materazzi
D 99 60 P 1

PELLAN, Alfred
Maison de la Grande Pointe, Charlevoix, 1941
Huile sur toile
63,3 x 91,7 cm
Don de madame Elizabeth Petrie
D 99 54 P 1

ROUSSIL, Robert
Sans titre, 1959
Pastel sur papier
62,7 x 48,6 cm
Don à la mémoire de monsieur Alexis Reford et de monsieur Simon Dresdnere pour leur remarquable contribution à l'essor de l'art au Québec et au Canada
D 99 19 D 1

ROUSSIL, Robert
Sans titre, 1959
Pastel sur papier
62,2 x 48,5 cm
Don à la mémoire de monsieur Alexis Reford et de monsieur Simon Dresdnere pour leur remarquable contribution à l'essor de l'art au Québec et au Canada
D 99 20 D 1

ROUSSIL, Robert
Sans titre, 1959
Pastel sur papier
63,2 x 48,5 cm
Don à la mémoire de monsieur Alexis Reford et de monsieur Simon Dresdnere pour leur remarquable contribution à l'essor de l'art au Québec et au Canada
D 99 21 D 1

ROUSSIL, Robert
Sans titre, 1959
Pastel sur papier
62,9 x 48,6 cm
Don à la mémoire de monsieur Alexis Reford et de monsieur Simon Dresdnere pour leur remarquable contribution à l'essor de l'art au Québec et au Canada
D 99 22 D 1

SARRAZIN, Dominique
Volis, 1994
Acrylique et collage sur toile
185,2 x 200,8 cm
Don de madame Mona et de monsieur Irving Ludmer
D 99 23 P 1

SMITH, Paul
Mr. Corn, 1997
Acrylique sur toile
165,5 x 234,1 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste
D 99 98 P 2

SULLIVAN, Françoise
Sans titre, 1960-1965
Acier soudé
108 x 57 x 20,5 cm
Don de madame Joyce et de monsieur Max Rapoport
D 99 16 S 1

TOMAS, David
Utopias, 1988
Train miniature, rails, structure d'aluminium, miroirs, projecteurs à diapositives, appareil à fondu enchaîné
3 x 3 x 5 m (dimensions variables)
Don de madame Sandra Simpson
D 99 51 I

TOUPIN, Fernand
Sans titre, 1963
Acrylique sur toile
100,3 x 80,8 cm
Don de monsieur Guy Gagnon et de madame Huguette Leblanc Gagnon
D 99 13 P 1

TREMBLAY, Richard-Max
Interdit, 1991
Acrylique sur toile
167,8 x 355,7 cm
Don de l'artiste
D 99 39 P 1

TRUDEAU, Yves
Maquettes pour « Monument à Alphonse Desjardins », 1975
Bois et peinture métallique
77,5 x 87 x 35 cm (avec la base)
Don de l'artiste
D 99 97 MA 2

WHITTOME, Irene F.
Émanation = Le Musée noir II, 1992
Cire, pigments et collage de pâte à papier avec fil de fer sur bois
203 x 91,2 x 9 cm
Don de Placements Lapalme Inc.
D 99 37 TM 1

Art contemporain canadien

ADAMS, Kim
Beaver Casino, 1998
Lithographie, 12/35
75 x 96,8 cm
Don anonyme
D 99 62 E 1

ADAMS, Kim
Beaver Casino Hotel, 1998
Eau-forte, 27/30
75 x 105,5 cm
Don anonyme
D 99 63 E 1

ADAMS, Kim
Munster 2007, 1998
Eau-forte, 27/30
75 x 106 cm
Don anonyme
D 99 64 E 1

ADAMS, Kim
Parkade, 1998
Lithographie, 12/35
75 x 96 cm
Don anonyme
D 99 65 E 1

ADAMS, Kim
Streetworks, 1998
Eau-forte, 27/30
75 x 105,7 cm
Don anonyme
D 99 66 E 1

ADAMS, Kim
The Gift Tractor, 1998
Lithographie, 12/35
75 x 96,7 cm
Don anonyme
D 99 67 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Xmas Tree), 1991
Gravure sur bois, 27/30
114,5 x 89 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 68 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Couronne), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89,6 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 69 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Ovale avec arc de cercle), 1991
Gravure sur bois, 27/30
114,3 x 89,4 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 70 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Dark Voices No. 1), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 71 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Dark Voices No. 2), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 72 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Blob No. 1), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89,3 x 114,3 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 73 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Soft Die No. 1), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89,5 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 74 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Blob No. 2), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89,5 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 75 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Rond avec manche), 1991
Gravure sur bois, 27/30
114,5 x 89,3 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 76 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 11), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 77 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 12), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 78 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 13), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 79 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 14), 1991
Gravure sur bois, 27/30
88,8 x 114,8 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 80 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 15), 1991
Gravure sur bois, 27/30
88 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 81 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 16), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 82 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 17), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89,2 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 83 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 18), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89,2 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 84 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 19), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 85 E 1

DEAN, Tom
Untitled (No. 20), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 86 E 1

DEAN, Tom
Untitled (Soft Die No. 2), 1991
Gravure sur bois, 27/30
89,5 x 114,5 cm
Don de monsieur Aldo L. Gottardo
D 99 106 E 1

ZIMBEL, George S.
Dance at the U. N., N. Y., 1955
(tirage de 1999)
Épreuve argentique
30,5 x 40,4 cm
Don de monsieur George et
de madame Elaine Zimbel
D 99 8 PH 1

ZIMBEL, George S.
The Physics Lecture, MIT, 1958
(tirage de 1999)
Épreuve argentique
40,7 x 60,1 cm
Don de monsieur George et
de madame Elaine Zimbel
D 99 9 PH 1

ZIMBEL, George S.
Photographers, The Kennedy Campaign NYC, 1960 (tirage de 1999)
Épreuve argentique
35,3 x 28 cm
Don de monsieur George et
de madame Elaine Zimbel
D 99 10 PH 1

ZIMBEL, George S.
Alone in the Hall, Tarrytown N. Y.,
vers 1960 (tirage de 1999)
Épreuve argentique
35,3 x 28 cm
Don de monsieur George et
de madame Elaine Zimbel
D 99 11 PH 1

ZIMBEL, George S.
Woman & Her Dog, Bedford Stuyvesant Bklyn, 1968 (tirage de 1999)
Épreuve argentique
30,5 x 40,4 cm
Don de monsieur George et
de madame Elaine Zimbel
D 99 12 PH 1

Art contemporain international

BOURGEOIS, Louise
Sans titre (Femme se lavant les cheveux),
1993
Pointe sèche, 24/35
41,5 x 29,4 cm
Don du docteur José Luis Labarias
D 99 57 E 1

BOURGEOIS, Louise
Sans titre (Femme au sac à main), 1993
Pointe sèche et aquatinte, 24/35
38,8 x 53 cm
Don du docteur José Luis Labarias
D 99 58 E 1

BOURGEOIS, Louise
Sans titre (Personne avec bébé emmailloté),
1993
Pointe sèche, 24/35
34,4 x 57,5 cm
Don du docteur José Luis Labarias
D 99 101 E 1

BOURGEOIS, Louise
Sans titre (Homme assis), 1993
Pointe sèche, 24/35
50,9 x 38,2 cm
Don du docteur José Luis Labarias
D 99 102 E 1

BOURGEOIS, Louise
Sans titre (Couturière), 1993
Pointe sèche, 24/35
41,3 x 29,5 cm
Don du docteur José Luis Labarias
D 99 103 E 1

BOURGEOIS, Louise
Sans titre (Femme assise sur tabouret), 1993
Pointe sèche, 24/35
39 x 53,1 cm
Don du docteur José Luis Labarias
D 99 104 E 1

BOURGEOIS, Louise
Sans titre (Deux portraits d'enfant), 1993
Pointe sèche, 24/35
51 x 38,5 cm
Don du docteur José Luis Labarias
D 99 105 E 1

LEVINE, Les
Sans titre (Photo de William S. Burroughs et John Giorno), 1975
Épreuve couleur
40,3 x 50,7 cm
Don anonyme
D 99 35 PH 1

MOSER, Lida
Window in Milk House, La Prairie, 1950, 1950
Épreuve argentique
25,4 x 20,3 cm
Don anonyme
D 99 27 PH 1

MOSER, Lida
Doorway, 1950
Épreuve argentique
25,4 x 20,3 cm
Don anonyme
D 99 28 PH 1

MOSER, Lida
Sans titre (Croix), 1950
Épreuve argentique
50,8 x 38,5 cm
Don anonyme
D 99 29 PH 1

MOSER, Lida
Broken Woodcarving on Floor, Montréal 1950, 1950
Épreuve argentique
45,5 x 39 cm
Don anonyme
D 99 30 PH 1

MOSER, Lida
Jim Carroll (Basketball Diaries), 1970
Épreuve argentique
27,5 x 35,4 cm
Don anonyme
D 99 31 PH 1

SONFIST, Alan
Growing Protectors, 1991-1992
Acier inoxydable, aluminium, épinette blanche, aiguilles de conifères, terre
5,55 x 6,80 m
Don de monsieur Stephen White
D 99 5 I

WEINER, Lawrence
Required Factors in the Determination of Distance, 1983
Crayon à bille, graphite, encre et aquarelle sur papier
30,2 x 22,7 cm
Don de monsieur Luc LaRochelle
D 99 6 D 1

ÉTATS FINANCIERS

De l'exercice terminé le 31 mars 2000

RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers du Musée d'art contemporain de Montréal ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées qui respectent les principes comptables généralement reconnus. Les renseignements financiers contenus dans le reste du *Rapport des activités* concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables. La direction procède à des vérifications périodiques, afin de s'assurer du caractère adéquat et soutenu des contrôles internes appliqués de façon uniforme par le Musée.

Le Musée reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le Conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le vérificateur, examine les états financiers et en recommande l'approbation au Conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers du Musée, conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et son *Rapport du Vérificateur* expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Le directeur général,
Marcel Brisebois

Montréal, le 7 juin 2000

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan du Musée d'art contemporain de Montréal au 31 mars 2000 ainsi que l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds et l'état de flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Musée. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Le Musée tire des revenus de dons devant servir à contribuer au financement de la construction du nouvel édifice du Musée et à l'acquisition d'œuvres d'art, pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, ma vérification de ces revenus s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres du Musée au Fonds de la campagne de financement et je n'ai pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des dons reçus, de l'actif et du solde de ce Fonds.

À mon avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements que j'aurais pu juger nécessaires si j'avais été en mesure de vérifier si les dons mentionnés au paragraphe précédent ont tous été comptabilisés, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2000, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus. Conformément aux exigences de la *Loi sur le Vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec
Guy Breton, FCA

Québec, le 7 juin 2000

RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

De l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	Total 2000	Total 1999
PRODUITS								
Subventions du gouvernement du Québec								
Fonctionnement	6 571 400 $	- $	1 307 639 $	51 653 $	650 768 $	- $	8 581 460 $	8 522 151 $
Projets spécifiques	83 713	-	-	-	-	-	83 713	-
Subventions fédérales pour projets spécifiques	362 262	-	-	-	-	-	362 262	505 980
Dons d'œuvres d'art	953 048	-	-	-	-	-	953 048	1 337 199
Dons d'archives	-	-	-	-	-	-	-	99 475
Commandites et autres dons (note 4)	130 155	-	-	34 515	-	-	164 670	258 661
Revenus de placements	24 196	-	-	-	-	92 199	116 395	140 597
Ventes	-	427 753	-	-	-	-	427 753	404 191
Locations d'espaces	-	196 765	-	-	-	-	196 765	180 122
Locations d'expositions	39 747	-	-	-	-	-	39 747	50 217
Redevances - services alimentaires	-	60 936	-	-	-	-	60 936	57 668
Billetterie	153 032	-	-	-	-	-	153 032	209 975
Autres revenus	219 480	27 089	-	-	-	-	246 569	129 152
	8 537 033	712 543	1 307 639	86 168	650 768	92 199	11 386 350	11 895 388
CHARGES								
Traitements et autres rémunérations	4 038 597	169 734	-	-	-	-	4 208 331	3 992 914
Services professionnels, administratifs et autres	1 567 798	42 743	-	-	-	9 436	1 619 977	1 538 089
Services de transport et communications	481 293	10 303	-	-	-	-	491 596	609 736
Fournitures et approvisionnements	582 606	256 340	-	-	-	-	838 946	733 778
Locations	714 119	20 824	-	-	-	-	734 943	741 430
Entretien et réparations	227 674	2 594	-	-	-	-	230 268	220 801
Intérêts et frais d'emprunt	4 198	-	653 886	51 653	98 708	-	808 445	850 387
Acquisitions d'œuvres d'art et d'archives (note 5)								
Dons d'œuvres d'art	953 048	-	-	-	-	-	953 048	1 337 199
Achats d'œuvres d'art	229 002	-	-	-	-	-	229 002	401 803
Dons d'archives	-	-	-	-	-	-	-	99 475
Amortissement - œuvres d'art	-	-	-	-	552 060	-	552 060	552 060
Amortissement - immobilisations	-	-	669 132	-	-	-	669 132	637 098
Frais de la campagne de financement (note 4)	-	-	-	2 656	-	-	2 656	10 176
	8 798 335	502 538	1 323 018	54 309	650 768	9 436	11 338 404	11 724 946
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	(261 302)	210 005	(15 379)	31 859	-	82 763	47 946	170 442
SOLDES DE FONDS AU DÉBUT	65 339	275 000	(360 821)	-	-	1 592 670	1 572 188	1 401 746
Contributions interfonds (note 6)	210 005	(210 005)	-	(31 859)	-	31 859	-	-
	275 344	64 995	(360 821)	(31 859)	-	1 624 529	1 572 188	1 401 746
SOLDES DE FONDS À LA FIN	14 042 $	275 000 $	(376 200) $	- $	- $	1 707 292 $	1 620 134 $	1 572 188 $

BILAN

Au 31 mars 2000

	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	Total 2000	Total 1999
ACTIF								
À court terme								
Encaisse	- $	- $	- $	- $	- $	140 441 $	140 441 $	134 868 $
Placements temporaires (note 7)	-	-	-	-	-	176 501	176 501	146 761
Débiteurs	303 493	79 524	-	62 707	-	-	445 724	605 613
Intérêts courus	-	-	-	-	-	13 204	13 204	13 574
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	13 679	116 027	-	-	-	116 027	-	-
Portion court terme des subventions à recevoir du gouvernement du Québec	945 348	-	664 904	92 493	601 414	-	2 304 159	1 506 003
Autres subventions à recevoir	94 556	-	-	-	-	-	94 556	45 000
Stock	-	112 161	-	-	-	-	112 161	89 000
Frais payés d'avance	13 759	200	-	-	-	-	13 959	12 375
	1 370 835	307 912	664 904	155 200	601 414	446 173	3 300 705	2 553 194
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	37 274	-	6 377 360	800 000	1 104 120	-	8 318 754	9 300 314
Œuvres d'art de la Collection Lavalin	-	-	-	-	1 656 180	-	1 656 180	2 208 240
Placements de portefeuille (note 7)	-	-	-	-	-	1 261 119	1 261 119	1 215 848
Immobilisations (note 8)	-	-	1 121 551	-	-	-	1 121 551	1 634 606
	1 408 109 $	307 912 $	8 163 815 $	955 200 $	3 361 714 $	1 707 292 $	15 658 309 $	16 912 202 $
PASSIF								
À court terme								
Découvert bancaire	88 697 $	- $	- $	- $	- $	- $	88 697 $	151 118 $
Avances bancaires (note 9)	32 000	-	252 100	-	-	-	284 100	184 500
Créditeurs et frais courus	431 123	-	-	-	-	-	431 123	371 104
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	-	-	183 026	62 707	-	-	-	-
Intérêts à payer	-	-	314 540	25 827	49 354	-	389 721	423 531
Revenus perçus d'avance	42 247	32 912	-	-	-	-	75 159	88 025
Subventions reportées du gouvernement du Québec	800 000	-	-	-	-	-	800 000	2 262
Portion court terme de la dette à long terme (note 10)	-	-	325 559	66 666	552 060	-	944 285	944 285
	1 394 067	32 912	1 075 225	155 200	601 414	-	3 013 085	2 164 825
Dette à long terme (note 10)	-	-	6 377 360	800 000	1 104 120	-	8 281 480	9 225 766
Subventions reportées du gouvernement du Québec (note 11)	-	-	1 087 430	-	1 656 180	-	2 743 610	3 949 423
	1 394 067	32 912	8 540 015	955 200	3 361 714	-	14 038 175	15 340 014
SOLDES DE FONDS								
Affectations d'origine externe	-	275 000	(376 200)	-	-	1 707 292	1 606 092	1 506 849
Non grevés d'affectations	14 042	-	-	-	-	-	14 042	65 339
	14 042	275 000	(376 200)	-	-	1 707 292	1 620 134	1 572 188
	1 408 109 $	307 912 $	8 163 815 $	955 200 $	3 361 714 $	1 707 292 $	15 658 309 $	16 912 202 $

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bourgie

Serge Guérin

FLUX DE TRÉSORERIE

De l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	Total 2000	Total 1999
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION								
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(261 302) $	210 005 $	(15 379) $	31 859 $	- $	82 763 $	47 946 $	170 442 $
Éléments sans incidence sur les liquidités :								
Amortissement des immobilisations	-	-	669 132	-	-	-	669 132	637 098
Amortissement des œuvres d'art	-	-	-	-	552 060	-	552 060	552 060
	(261 302)	210 005	653 753	31 859	552 060	82 763	1 269 138	1 359 600
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation	81 718	-	(239 717)	66 666	-	(34 038)	(125 371)	(588 783)
Liquidités provenant des (utilisées pour les) activités d'exploitation	(179 584)	210 005	414 036	98 525	552 060	48 725	1 143 767	770 817
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT								
Remboursement de la dette à long terme	-	-	(325 559)	(66 666)	(552 060)	-	(944 285)	(944 285)
Avances bancaires	32 000	-	67 600	-	-	-	99 600	54 200
Liquidités provenant des (utilisées pour les) activités de financement	32 000	-	(257 959)	(66 666)	(552 060)	-	(844 685)	(890 085)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT								
Acquisitions d'immobilisations	-	-	(156 077)	-	-	-	(156 077)	(292 363)
Acquisitions de placements	-	-	-	-	-	(75 011)	(75 011)	(71 007)
Liquidités utilisées pour les activités d'investissement	-	-	(156 077)	-	-	(75 011)	(231 088)	(363 370)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS	(147 584)	210 005	-	31 859	-	(26 286)	67 994	(482 638)
Contributions interfonds	210 005	(210 005)	-	(31 859)	-	31 859	-	-
LIQUIDITÉS AU DÉBUT	(151 118)	-	-	-	-	134 868	(16 250)	466 388
LIQUIDITÉS (INSUFFISANCE DE LIQUIDITÉS) À LA FIN	(88 697) $	- $	- $	- $	- $	140 441 $	51 744 $	(16 250) $

Les liquidités comprennent l'encaisse diminuée du découvert bancaire.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2000

1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

Le Musée d'art contemporain de Montréal, personne morale au sens du Code civil instituée en vertu de la *Loi sur les musées nationaux* (L.R.Q., chapitre M-44), a pour fonctions de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

2. VOCATION DES FONDS

Le Fonds des opérations présente les opérations courantes du Musée.

Le Fonds des activités commerciales présente les activités commerciales du Musée telles que la vente des catalogues, l'exploitation du restaurant et de la boutique, la production et la vente de produits dérivés ainsi que les locations d'espaces. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement en septembre 1994, le solde de ce Fonds ne peut excéder 275 000 $. L'utilisation du solde du Fonds doit servir au remboursement des emprunts ou au financement des activités du Musée.

Le Fonds des immobilisations présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations. Le solde du Fonds des immobilisations est réservé à l'acquisition d'immobilisations pour le Musée et au paiement des frais afférents. De plus, le Musée ne peut, sans obtenir l'autorisation préalable du gouvernement, acquérir, aliéner, hypothéquer ou louer un immeuble.

Le Fonds de la campagne de financement recueille des dons devant servir à l'acquisition d'œuvres d'art ou d'immobilisations.

Le Fonds de la Collection Lavalin rend compte des transactions relatives à l'emprunt autorisé pour financer l'acquisition des œuvres d'art de cette collection.

Le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art présente les ressources apportées à titre de dotations. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, seuls les revenus de placements tirés des ressources de ce Fonds peuvent être utilisés pour l'acquisition d'œuvres d'art pour la Collection du Musée.

3. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers du Musée ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Constatation des subventions
Le Musée applique la méthode du report pour comptabiliser les subventions. Les subventions affectées sont constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les subventions non affectées sont constatées à titre de produits lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Dotations
Les dotations sont comptabilisées comme augmentation directe du solde du Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art, alors que les revenus de placements de ce Fonds sont constatés comme produit.

Œuvres d'art
Les acquisitions d'œuvres d'art sont imputées aux charges du Fonds des opérations.

La valeur des œuvres d'art acquises par donation est déterminée par expertise et, lorsqu'elle est supérieure à 1 000 $, elle doit être sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels du gouvernement du Canada. Les œuvres d'art acquises par donation sont comptabilisées aux produits et aux charges du Fonds des opérations lorsque toutes les conditions s'y rattachant sont remplies.

Les œuvres d'art de la Collection Lavalin sont comptabilisées au coût amorti. Le coût de la Collection a été déterminé par négociation entre le ministère de la Culture et des Communications et le syndic de la faillite de Lavalin Inc. Les œuvres d'art sont amorties selon les mêmes modalités que celles du remboursement du principal de la dette à long terme contractée à leur égard.

Placements
Les placements temporaires sont comptabilisés au moindre du coût et de la valeur marchande. Les placements de portefeuille sont comptabilisés au coût.

Immobilisations
Les immobilisations sont comptabilisées au coût d'acquisition et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Aménagement des réserves d'œuvres d'art	10 ans
Système informatique	3 ans
Aménagement du Musée	10 ans
Équipement du Musée	5 ans
Équipement audiovisuel	3 ans
Équipement de la boutique	5 ans
Équipement du restaurant	5 ans
Jardin de sculptures	10 ans

Stock
Le stock de la boutique est évalué au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est calculé selon la méthode de l'épuisement successif.

Apports reçus sous forme de services
Le ministère de la Culture et des Communications fournit gratuitement au Musée des services de restauration d'œuvres d'art. Ces apports ne sont pas constatés aux états financiers. Le Musée ne peut estimer ces montants au prix d'un effort raisonnable.

4. FONDATION DES AMIS DU MUSÉE

La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal est désignée *fondation publique* en vertu du paragraphe 149.1(6.3) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Elle est constituée depuis 1983 en organisme à but non lucratif et est dirigée par un conseil d'administration autonome, composé de quinze (15) membres, dont l'un est un délégué du conseil d'administration et un autre agit comme gestionnaire au Musée. Cette fondation a comme principale mission d'appuyer le Musée d'art contemporain de Montréal dans son essor, surtout en contribuant à l'enrichissement de sa Collection. Elle a la tâche de recruter des membres, de gérer les adhésions et les listes d'envois, de planifier les tâches à être effectuées par les bénévoles ainsi que de promouvoir des activités permettant de recueillir des fonds.

Pour aider la Fondation à remplir son mandat, le Musée d'art contemporain de Montréal lui fournit un espace de bureau ainsi que tous les services servant à son bon fonctionnement (ameublement, téléphones, photocopies, ordinateurs et imprimante, fournitures de bureau et frais de poste). Le Musée met aussi à la disposition de la Fondation les locaux nécessaires à la tenue des événements spéciaux qu'elle organise.

La Fondation, parmi les services qu'elle rend au Musée, voit à assurer le fonctionnement du vestiaire, à entretenir la base de données qui sert aux envois des invitations, du *Journal* et du calendrier saisonnier. Le cas échéant, la Fondation fournit la main d'œuvre aux envois.

La Fondation assure, pour le Musée, les suivis auprès des donateurs de la campagne *Une Affaire d'art*. Au cours de l'exercice, le Musée d'art contemporain de Montréal a conclu des transactions dans le cours normal des opérations avec la Fondation. Ces transactions entre apparentés comportent des revenus de dons au Musée de 34 515 $ (1999 : 156 202 $) et des frais de la campagne de financement de 2 656 $ (1999 : 10 176 $). Les montants sont comptabilisés dans le Fonds de la campagne de financement. Par ailleurs, au 31 mars 2000, la Fondation détenait sur ces sommes 25 000 $ (1999 : 25 000 $).

Il est prévu qu'advenant la dissolution ou la cessation des activités de la Fondation, ses avoirs restant après acquittement de ses dettes seront remis au Musée. L'actif net de la Fondation s'élève à 1 165 820 $ au 31 mars 2000 (1999 : 1 039 328 $).

5. COLLECTIONS

La Collection d'œuvres d'art du Musée d'art contemporain de Montréal comprend près de 5 800 œuvres dont 1 326 constituent la Collection Lavalin que le Musée a acquise en 1992 grâce à une subvention spéciale de 5 400 000 $ du gouvernement du Québec. Globalement, la Collection du Musée est constituée de peintures, de sculptures, d'estampes, de photographies, d'installations, de films et vidéos, pour la plupart produits après 1939, date-charnière retenue par le Musée pour définir son champ d'intervention. Le Musée développe sa collection conformément au mandat que lui trace sa loi constitutive, c'est-à-dire en s'assurant de la représentation de la production contemporaine québécoise mise en relation avec la production canadienne et internationale.

En outre, le Musée conserve des collections d'archives qui documentent les œuvres qu'il a dans sa Collection. Elles comprennent principalement le Fonds Borduas, le Fonds Boulerice et le Fonds Mousseau.

Au cours de l'exercice 1999-2000, le Musée a acquis 142 œuvres et archives (1999 : 118), 21 étant des achats (1999 : 21) pour un montant de 229 002 $ (1999 : 401 803 $) ; pour les 121 dons acceptés (1999 : 97), le Musée a émis des reçus pour un total de 953 048 $ (1999 : 1 436 674 $).

6. CONTRIBUTIONS INTERFONDS

Objets	Fonds des operations		Fonds des activités commerciales		Fonds de la campagne de financement		Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999
Solde de fonds excédentaire (a)	- $	- $	- $	- $	(31 859) $	(146 026) $	31 859 $	146 026 $
Solde de fonds excédentaire (b)	210 005	171 415	(210 005)	(171 415)	-	-	-	-
	210 005 $	171 415 $	(210 005) $	(171 415) $	(31 859) $	(146 026) $	31 859 $	146 026 $

(a) Virement des résultats nets du Fonds de la campagne de financement au Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art.
(b) Virement au Fonds des opérations de la partie du solde du Fonds des activités commerciales qui excède 275 000 $.

7. FONDS DE DOTATION - PLACEMENTS

	2000		1999	
	Coût	Valeur marchande	Coût	Valeur marchande
PLACEMENTS TEMPORAIRES				
Bons du Trésor échéant en juin, juillet et août 2000, intérêts de 5,11% à 5,32%	176 501 $	177 669 $	146 761 $	147 110 $
PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE				
Obligations échéant entre				
1 et 5 ans, intérêts de 5,25% à 9,85%	199 933 $	188 393 $	181 665 $	178 216 $
6 et 10 ans, intérêts de 5,5% à 10,35%	211 209	202 692	188 848	187 089
11 ans et plus, intérêts de 5,8% à 10,25%	250 721	236 919	314 484	313 025
	661 863	628 004	684 997	678 330
Actions	599 256	661 197	530 851	597 512
	1 261 119 $	1 289 201 $	1 215 848 $	1 275 842 $

Les revenus de placements nets accumulés en date du 31 mars 2000, utilisables aux fins d'acquisitions en vertu du règlement du Fonds, s'élèvent à 320 361 $ (1999 : 237 598 $).

8. FONDS DES IMMOBILISATIONS - IMMOBILISATIONS

	2000			1999
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Aménagement des réserves d'œuvres d'art	615 064 $	492 048 $	123 016 $	184 522 $
Système informatique	517 811	411 359	106 452	189 656
Aménagement du Musée	3 347 582	2 661 520	686 062	967 491
Équipement du Musée	140 173	83 555	56 618	63 108
Équipement audiovisuel	121 941	89 431	32 510	39 964
Équipement de la boutique	47 434	31 300	16 134	24 202
Équipement du restaurant	86 090	85 119	971	18 189
Jardin de sculptures	477 848	378 060	99 788	147 474
	5 353 943 $	4 232 392 $	1 121 551 $	1 634 606 $

9. AVANCES BANCAIRES

	Fonds des opérations		Fonds des immobilisations		Total	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
Marge de crédit, remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 1 000 000 $ portant intérêt au taux préférentiel	32 000 $	- $	- $	- $	32 000 $	- $
Prêts à demande autorisés par décret pour un montant maximum de 277 000 $ portant intérêt au taux préférentiel	-	-	252 100	184 500	252 100	184 500
	32 000 $	- $	252 100 $	184 500 $	284 100 $	184 500 $

10. DETTE À LONG TERME

	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Total 2000	Total 1999
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 9,5%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable en 9 versements annuels de 308 832 $ à compter du 1er avril 1996 et un versement final de 4 941 312 $ le 1er avril 2005 *	6 485 472 $	- $	- $	6 485 472 $	6 794 304 $
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 5,96%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable en 4 versements annuels de 83 393 $ à compter du 1er avril 1998 et un versement final de 917 328 $ le 1er avril 2002 *	217 447	866 666	-	1 084 113	1 167 507
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 5,96%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable en 3 versements annuels de 552 060 $ échéant le 1er avril 2002 *	-	-	1 656 180	1 656 180	2 208 240
	6 702 919	866 666	1 656 180	9 225 765	10 170 051
Moins : portion court terme	325 559	66 666	552 060	944 285	944 285
	6 377 360 $	800 000 $	1 104 120 $	8 281 480 $	9 225 766 $

* *Les versements en capital sur ces emprunts sont acquittés annuellement à même la subvention du gouvernement du Québec prévue à cette fin.*

Les montants des versements en capital à effectuer sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit :

2001	944 285 $
2002	944 285 $
2003	1 778 220 $
2004	308 832 $
2005	308 832 $

11. SUBVENTIONS REPORTÉES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Les subventions reportées présentées dans le Fonds des immobilisations et le Fonds de la Collection Lavalin comprennent la fraction non amortie des apports reçus et à recevoir sous forme de subvention.

	2000	1999
FONDS DES IMMOBILISATIONS		
Solde au début	1 741 183 $	2 262 902 $
Subvention du gouvernement du Québec	-	100 000
Amortissement des subventions reportées	(653 753)	(621 719)
Solde à la fin	1 087 430	1 741 183
FONDS DE LA COLLECTION LAVALIN		
Solde au début	2 208 240	2 760 300
Amortissement des subventions reportées	(552 060)	(552 060)
Solde à la fin	1 656 180	2 208 240
TOTAL	2 743 610 $	3 949 423 $

12. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers, le Musée est apparenté avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Le Musée n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

13. FONDS DES OPÉRATIONS - RÉGIMES DE RETRAITE

Les membres du personnel du Musée participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Ces régimes sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations du Musée imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 162 161 $ (1999 : 182 998 $). Les obligations du Musée envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

14. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de 1999 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2000.

Cette publication a été réalisée
par la Direction de l'éducation et
de la documentation du Musée d'art
contemporain de Montréal.

Éditrice déléguée : Chantal Charbonneau

Coordination de la rédaction : Claude Guérin,
Direction des communications et du marketing

Révision et lecture d'épreuves : Olivier Reguin

Conception graphique : Fugazi

Impression : Quad

Le Musée d'art contemporain de Montréal
est une société d'État subventionnée par le
ministère de la Culture et des Communications
du Québec et bénéficie de la participation
financière du ministère du Patrimoine canadien
et du Conseil des Arts du Canada.

© Musée d'art contemporain de Montréal, 2000

Dépôt légal : 2000
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 2-550-36234-9

Tous droits de reproduction, d'édition,
de traduction, d'adaptation, de représentation,
en totalité ou en partie, réservés en exclusivité
pour tous les pays. La reproduction d'un
extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque
procédé que ce soit, tant électronique que
mécanique, en particulier par photocopie ou
par microfilm, est interdite sans l'autorisation
écrite du Musée d'art contemporain
de Montréal, 185, rue Sainte-Catherine Ouest,
Montréal (Québec) H2X 3X5.

Photo de la couverture
Jacques de Tonnancour
Le Grand Nu au divan rayé, 1944
Huile sur toile
71,5 x 89 cm
Collection Musée d'art contemporain de Montréal
Photo : Richard-Max Tremblay